

# Ostdeutsche Morgenpost

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z o. o. Katowice,  
ul. Maracka 1. Tel. 483; P. K. O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller,  
Sp. z o. o. o. Konto 301 989.

Erste oberschlesische Morgenzeitung

Ersehnt täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche).  
Bezugspreis: 5 Zloty.

Anzeigepreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr. Autliche und Heimliche Anzeigen sowie Darlehs-Angebote von Nichtbanken 40 Gr. 4 gespaltene Millimeterzeile im Rek ameteil 1.20 Zl. bzw. 1.60 Zl. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Reitreibung, Akkord oder Konkurs in Fall. — Anzeigenschluß: abends 6 Uhr

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen, die nach Möglichkeit unverweigert werden, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebener Inserate wird keine Gewähr übernommen und kann die Bezahlung aus dieser Gründen nicht verweigert werden.

## Der Reichskanzler in Oberschlesien

### Rettung des deutschen Ostens

Entschlossenheit zur Selbsthilfe — Ohne Reichshilfe kein Ausweg!

Von Hans Schadewaldt

Reichskanzler Dr. Brüning hat gestern mit dem Reichskommissar für die Osthilfe, Reichsminister Treviranus, Reichsbankpräsident Dr. Luther, Generaldirektor der Reichsbahn Dörmüller, Staatssekretär Krüger vom Wohlfahrtsministerium und Ministerialdirektor Bardey vom Reichsfinanzministerium in Oppeln, Rosenberg, Bawadzki, Beuthen, Hindenburg, Gleiwitz und Ratibor eine Fülle von Eindrücken über Oberschlesien gesammelt und ist von den berufenen Vertretern aus Stadt und Land, Wirtschaft und Verbänden über die Lebensbedürfnisse und wirtschaftlichen Erfordernisse unserer Grenzmark eingehend unterrichtet worden. Er hat eine Unmenge lokaler Einzelwünsche über sich ergehen lassen müssen, insgesamt aber doch wohl ein sehr klares, erschütterndes Bild von Oberschlesiens d. L. in der allgemeinen Wirtschaftskrise, mehr aber noch in den besonderen Schäden aus der Grenzziehung begründeten Notlage erhalten.

Am greifbarsten trat die Krisenlage unserer Landwirtschaft in Erscheinung, für die die Wiederherstellung der Rentabilität hier im Grenzland nicht nur eine volkswirtschaftliche, sondern zugleich eine nationalpolitische Aufgabe ist. Die Entzägungsgrenze unseres Kleinbauernstandes ist nicht mehr zu unterschreiten, und das Kummerleben des oberschlesischen Bauern leistet jener wirtschaftspolitischen Radikalisierung Vorschub, die den Untergang dieser einst gefüdesten Gruppe deutschen Lebens herausbeschwört. Die Osthilfe muß hier umgehend die Entschuldung einleiten, um vor allem zu verhindern, daß polnisches Bauerntum sich auf der deutschen Scholle mit Hilfe polnischer Banken und Genossenschaften festsetzt. Reichsminister Treviranus konnte die erfreuliche Botschaft geben, daß schon in den nächsten Tagen die Auszahlung der erledigten Umlaufungsfälle für den Kleinbäuerlichen Besitz erfolgen wird. Der Reichskanzler sagte darüber hinaus eine strenge Überprüfung der unerhörten Fälle zu, wo Reichsgelder zu 5% Prozent als Darlehen an die Genossenschaften gegeben wurden, vom Landwirt aber mit 12, 13, ja 15 Prozent zu verzinsen sind; Abhilfe soll die Vereinheitlichung der Kreditinstitute bringen. Die Landwirtschaft, die bei der heutigen Preisgestaltung noch nicht die Ernahmen von 1913/14 erreicht, aber deren Ausgaben heute das Sieben- bis Achtfache der Vorriegszeit ausmachen, kann weder die öffentlichen Lasten noch übernommene Zinssätze tragen noch vielfach sogar die Löhne bezahlen. Agrarische Kreise wie Falkenberg oder Guttentag haben die horrenden Erwerbslosenziffern von 15 Prozent! Die Waldwirtschaft ist durch den Preissturz um fast 50 Prozent infolge der völligen Überbesetzung des Marktes zerstochen; das Holz ist unverkäuflich und verfaul, 75 Prozent der Sägewerke liegen still, die Holzhändler sind bankrott oder insolvent. Die Bedeutung der Landarbeiterfrage, das Manko der Saisonarbeiter in der Arbeitslosenfürsorge, die Ablösung der persönlichen Schultafeln, die Abwehr des russischen Holzdumpings und die Kontingentierung der polnischen Holzeinfuhr, nicht zuletzt die Fehler der bisherigen Siedlungspolitik wurden von Fachberatern wie den Landräten Graf Matuschka, Wackerzapp und von Baerensprung in eindrucksvoller Weise an Beispiele der Praxis gekennzeichnet.

Die oberschlesische Wirtschaft brachte durch ihre Wurführer, Generaldirektor Dr. Brennecke und Syndikus von Stoephäsius, auf großer, aus Oberschlesiens Grenzstellung und Verkehrslinie entwickelter Linie die Forderungen auf Verbesserung der Verkehrswägen, Ausbau der Oderwasserstraße, Senkung der Frachtenttarife, Äquivalente für den Mittellandkanalbau und für das hohe polnische Kohlenkontingent zu Gehör. Die Kommunen zeigten die Wirkungen der Flüchtlingsnot und des Wohnungselends, der Wohlfahrtslasten und der Zusammenbrüche von Handel und Gewerbe: Beuthens Oberbürgermeister stellte sehr anschaulich den sich immer mehr zu Westoberschlesiens Ungunsten verschiebenden Verlauf der deutschen und polnischen Kulturpolitik (Museen, Bibliotheken, Theater, Sportplätze) in den Vordergrund; Hindenburgs Oberbürgermeister wartete mit den traurigen Kleinstwohn- und Wohlfahrtsverwaltungsziffern sowie dem Betriebeverdichten den Mangel an Reichs- und Reichsbahnaufrägen auf; Gleiwitz' Oberbürgermeister forderte das längst fällige Gesetz über die Regulierung der Teilstaats- und den Erhalt der Besatzungsabschäden; Ratibors Oberbürgermeister nannte als Ausgleich für den schweren Verlust Lebenswillen, die Entschlossenheit zur Selbsthilfe,

des ganzen Hinterlandes u. a. die Verbindung der Provinzialhauptstadt mit dem Industriegebiet durch die Hauptbahnhauptstrecke Gleiwitz—Ratibor und die Schaffung des Oder—Donau-Kanals. Gewerkschafter und Flüchtlinge, Kleinbauern und Großgrundbesitzer, Industrielle, Gewerbetreibende und Handwerker stimmten darin überein, daß die Verkehrsfrage die Lebensfrage Oberschlesiens ist und die Sicherung der deutschen Stellung von der Arbeitsbeschaffung abhängt: Senkung der Frachten, Ausbau der sozialen Lasten, Herabsetzung der Zinssätze, Erleichterung der Steuerlasten, verstärkte Aufträge von Reich, Staat und Reichsbahn, Sicherung eines ausreichenden Hypothekenkontingentes zu normalen Bedingungen ohne Risikoanschlag, Reichsmittel für den Ausbau des Straßennetzes und des Oststraßenbaus Cosel, für die Elektrifizierung der landwirtschaftlichen Betriebe, Wohnungsbaumittel aus der Osthilfe, Betriebskredite, beschleunigter Oderausbau und Schleppbahn, das sind die wichtigsten Forderungen Oberschlesiens, die Landeshauptmann Bocheński gleich in der Anregung zusammenfaßte, das Reich möge aus diesen Notwendigkeiten unserer Grenzmark zum zehnjährigen Abstimmungsgedenktag ein „Geschenk“ machen.

Der Reichskanzler hörte nicht nur Klagen und Wünsche, sondern empfing auch dankbare Anerkennung, daß mit der Senkung der Real- und Gewerbesteuern und der Hilfe aus dem Arbeitsbeschaffungsprogramm ein Anfang mit den Erleichterungen gemacht sei: er lernte den zähen Lebenswillen, die Entschlossenheit zur Selbsthilfe,

das Bewußtsein der Eigenkraft der oberschlesischen Bevölkerung an den verschiedenen Berufsvertretern schlicht, aber überzeugend kennen und äußerte sich mit rücksichtsloser Offenheit über die knappen Möglichkeiten, zu helfen und zu bestreiten. Er machte keine Versprechungen, er gab keine Rezepte für Patentlösungen, er rief zur verantwortungsvollen Zusammenarbeit aller, zum Sparen jeden Pfennigs voran in den öffentlichen Haushalten auf und mahnte, Schluss zu machen mit der Agitation der Straße und sich zur Verantwortung zusammenzufinden, um in Einigkeit aus den geringen Mitteln des Reiches dort einzutreten, wo vordringliche Hilfe not tut. Er hat sich überzeugt, daß Oberschlesien diese vordringliche Hilfe bevorzugt braucht, daß es zum Notstandsgesetz reif ist; er hat an Ort und Stelle die Notwendigkeit erlebt, dieses Grenzland wirtschaftlich so zu sichern, daß es allen Gefahren von außen erfolgreich standhalten kann. Oberschlesien und der deutsche Osten retten heißt, die ganze deutsche Zukunft sichern — das wird die Aufgabe der Reichs- und Staatsregierung in den nächsten Jahren sein, wofür der Reichskanzlerbesuch der Ostmarken ein Auftakt ist.

### Deutschlands neuer Vertreter in Katowic

Wir wir von besonderer Seite aus Berlin erfahren, wird voraussichtlich mit der kommissarischen Führung des Generalkonsulats in Katowic der Vortragende Legationsrat im Auswärtigen Amt, von Heeren, beauftragt werden. von Heeren ist Leiter der Süd- und Südosteuropabteilung im Auswärtigen Amt.

### 3 polnische Militärlieger über Oppeln

„Verslogen“ — Zwei Flieger gelandet und verhaftet

(Eigener Bericht)

Oppeln, 9. Januar. Am Freitag kurz nach 13 Uhr umkreiste längere Zeit in nur geringer Höhe drei Flugzeuge die Stadt Oppeln. Es konnte festgestellt werden, daß es sich um polnische Flugzeuge handelte, die offenbar nach einem Landungsplatz suchten.

Um 13.35 Uhr landete eines dieser Flugzeuge auf dem Egerziertplatz an der Malapaner Straße in unmittelbarer Nähe der Militärischäfstände der Reichswehr. Der wachhabende Unteroffizier der Schießstandwache und Reichswehrsoldaten eilten sofort hin und veranlaßten den Führer, den Motor abzustellen. In dem Flugzeug befand sich ein polnischer Feldwebel als Pilot in Uniform, der von der Wache verhaftet wurde. Fünf Minuten später landete auf dem gleichen Platz ein zweites Flugzeug. In diesem befand sich gleichfalls ein polnischer Feldwebel in Uniform als Pilot, der auch verhaftet wurde.

Es handelte sich bei den Flugzeugen um zwei polnische Militärliegerflugzeuge. Das dritte Flugzeug entfernte sich in der Richtung nach Rosenberg und ging in der Nähe von Rosenberg auf deutschem Boden nieder. Als der Pilot feststellte, daß er sich auf deutschem Gebiet befand, ließ er den Motor sofort wieder an und startete nochmals, um etwa 100 Meter über der Grenze auf polnischem Gebiet zu landen. Die in Oppeln verhafteten Flieger wurden zum Reichswehrkommandeur gebracht, wo ihre Vernehmung erfolgte. Angeblich befanden sie sich auf einem Flug von Krakau nach Graudenz. Sie wollen infolge des Schneegestöbers die Orientierung verloren haben. Waffen und photographische Apparate wurden bei ihnen nicht gefunden. Es erscheint nicht ausgeschlossen, daß diese vorher abgeworfen worden sind und noch gefunden werden. Einer der Piloten gibt an, Hugo Wolff zu heißen und aus Görlitz gebürtig zu sein. Er will früher im deutschen Heer

gedient und eine Oppelnerin zur Frau haben. Die Aufnahme von Speise verweigerte er und verlangte eine Pistole, um sich zu erschießen, da er über die Landung auf deutschem Boden sehr unglücklich sei und von seinem Kommandeur wiederholt Bombenwürfe erhalten hätte, daß er ein guter Deutscher sei. Die beiden Piloten wurden in Schubhaft genommen und die Flugzeuge durch die Militärbehörde sichergestellt.

### Erfolglos London-Edingburg entgleist

London. Der Londoner Express, der Edinburgh um 12 Uhr mittags verläßt, ist in der Nähe des Bahnhofs von Carlisle das Opfer einer furchterlichen Katastrophe geworden. Vier Menschen sind dabei ums Leben gekommen und ungefähr fünfzig zum großen Teil sehr schwer verletzt. Das Unglück ereignete sich in den Nachmittagstunden. Der Zug, der vollbesetzt war, fuhr im scharfen Tempo über die Weichen hinaus und entgleiste dabei. Die Lokomotive und der Kohlentender überschlugen sich mit ungeheurem Krach, stürzten den Eisenbahndamm hinunter und wälzten sich vollständig in den Grund ein. Auch drei Salzwagen und der Speisewagen wurden umgerissen. Sie schoben sich ineinander und wurden zertrümmt.

Der Speisewagen stellte sich aufrecht, das Wagendecke wurde vernichtet, so daß die Fahrgäste zunächst nicht aus dem Wagen kamen. Die nachfolgenden Wagen stellten sich quer über den viergleisigen Bahnhörper, während Wagen auf der anderen Seite des Dammes hinunterstürzten. Glücklicherweise ereignete sich die Katastrophe in der Nähe des Bahnhofs, so daß Eisenbahnamt, Beamte, Arzte und Polizisten schnellstens Hilfe leisten konnten. Die Toten und Verwundeten mißten unter den Trümmerhünen herumgezogen werden. Die Rettungsmannschaften brachten Verletzte in Anwendung, um die in den vernichteten Wagen gefangenen Fahrgäste zu befreien. Die Verletzten wurden in das Hospital geschafft.

### Grażynski begibt sich nach Genf

(Telegraphische Meldung)

Katowic, 9. Januar. Wojwode Grażynski begibt sich am 13. Januar nach Genf, nachdem er am vergangenen Donnerstag von Warschau zurückgekehrt war. Die Fahrt des Wojwoden nach Genf steht im Zusammenhang mit den reichsdeutschen Besuchern über Ost-Oberschlesien.

### Die deutsche Delegation für Genf

(Drahmelung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 9. Januar. Die deutsche Abordnung für den Europa-Ausschuß und für die Tagung des Völkerbundsrates setzt sich aus folgenden Persönlichkeiten zusammen: Die Abordnung wird geführt von Reichsaußenminister Dr. Curtius, in seiner Begleitung befinden sich Ministerialdirektor Dr. Gaus, Gesandter Freytag, Ministerialdirektor Ritter, Landstagsrat Voermann, Geheimrat Dr. Weizsäcker, Geheimrat Trowein, Geheimrat v. Moltke, Legationssekretär Gaul, Legationssekretär Nöbel, ferner von den inneren Reforts Ministerialdirektor Posse (Wirtschaftsministerium), Geheimrat Gürich (Kultusministerium), Oberregierungsrat Weichmann (Staatsministerium), Ministerialrat Athenau (Preuß. Innensenatorium); von der Presseabteilung gehen Ministerialdirigent Dr. von Kaufmann, Oberregierungsrat Dr. Heide und Konf. von Saudek mit nach Genf. Für den Europa-Ausschuß ist keine besondere Kommission vorgesehen. Die zur Teilnahme an seinen Beratungen nach Genf gehenden Mitglieder der Abordnung sollen sofort nach Berlin zurückkehren, sobald der Europa-Ausschuß seine Verhandlungen beendet hat, so daß dann nur noch die Völkerbundsdlegation in Genf verbleibt.

# Schlichtungsreform durch Notverordnung

## Dreimänner-Schiedsspruch kann für verbindlich erklärt werden

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 9. Januar. Der Reichspräsident hat bereits die Notverordnung unterzeichnet, durch die die Schlichtungsordnung so abgeändert wird, daß die Verbindlichkeitserklärung von Schiedssprüchen auch dann möglich ist, wenn sich nach dem bisherigen System eine Mehrheit nicht findet. Die Neuordnung führt nicht den sogenannten Einmann-Schiedsspruch wieder ein, sondern legt fest, daß ein Sonderrichter auf Anordnung des Reichsarbeitsministers zwei Unparteiische zu berufen hat, wenn eine Mehrheitsbildung mit Hilfe der Parteien nicht möglich ist.

Die Neuordnung wird bereits bei der für Sonnabend angesetzten weiteren Verhandlung im Ruhrkonflikt angewandt werden, und zwar wird ein Sonderrichter bestellt. Professor Dr. Brähm ist zum Schlichter für das Verfahren im Ruhrbergbau ernannt worden. Er hat als Beisitzer Oberbürgermeister Dr. Bräck, Essen und Landesarbeitsamtspräsident Dr. Linz, Hannover, ernannt. Diese drei können einen Schiedsspruch fällen, den der Reichsarbeitsminister für verbindlich erklären kann. Es ist damit also sicher, daß der Lohnkonflikt im Ruhrbergbau beendet werden wird.

### Die Begründung

der Notverordnung bezieht sich ausdrücklich auf den Ruhr-Konflikt und auf die Gefahren, die daraus entstehen können, daß bei der Unmöglichkeit, einen gemeinsamen Schiedsspruch der Parteien zu finden, ein vertagloser Zustand entstehen könnte. Da ähnliche Schwierigkeiten in der nächsten Zeit auch auf anderen Gebieten erwartet werden müssen, ist die Notverordnung allgemein abgeschafft und nicht nur auf diesen einen Fall zugeschnitten. Ein Schiedsspruch nach der neuen Notverordnung durch Mehrheitsbeschuß des Schlichters und der beiden Unparteiischen soll jedoch nur dann gefällt und für verbindlich erklärt werden, wenn ein dringendes öffentliches Interesse es erfordert.

In Berlin begrüßt man es, daß die Notverordnung es ermöglicht, daß der Ruhrkonflikt am Sonnabend entschieden werden kann, damit so bald wie möglich wieder

### Ruhe in den Bezirken

kommt. Es dürfte richtig sein, daß der kommende Schiedsspruch sich etwa auf der Grundlage von einer sechsprozentigen Lohnsentenz halten wird.

Den Bergarbeiterbezirken kam die Notverordnung unerwartet. Die Arbeitgeberfreien wird die Verordnung über die Neuregelung des Schlichtungsweises als ein sehr bedenklicher Schritt angesehen. Dieser Schritt zeigte wieder einmal, wie verfehlt das ganze Schlichtungsweise sei. Im übrigen wird darauf hingewiesen, daß, wenn der morgige Schiedsspruch eine Lohnherabsetzung unter 8 Prozent bringe, die Einführung von weiteren Feierschichten und die Stilllegung weiterer Betriebe die Folge sein werde.

\*

Der Erlass der Notverordnung ist, obgleich ein Eingreifen der Regierung schon seit langerer Zeit zu erwarten war, überraschend schnell gekommen. Nachdem sich die in Berlin anwesenden Minister über den Inhalt geeinigt hatten, ist der Reichsarbeitsminister Stegerwald nach Küstrin gefahren, um die Zustimmung des auf der Durchfahrt nach Schlesien befindlichen Reichskanzlers einzuholen. Im Laufe des Tages hat dann der Reichspräsident seine Unterschrift gegeben. Die Eile ist zurückzuführen auf den Willen der Reichsregierung, unter allen Umständen angesichts von vierthalb Millionen Arbeitslosen einen Arbeitskampf zu verhindern, der schwerste politische und wirtschaftliche Gefahren heraufbeschwören könnte. Mit reiner Befriedigung wird die Notverordnung auf keiner Seite aufgenommen werden, am allerwenigsten von denen, die es als wichtigste soziale Forderung ansehen, daß das Gefühl für Selbstverantwortung gestärkt werde. Diesem Verlangen trägt die Verordnung durch die kurze Befristung auf sechs Monate Rechnung. Ob sie dann wieder außer Kraft gesetzt werden kann, muß die Zeit lehren. Die Bedenken gegen die diktatorischen Vollmachten, mit denen das Dreimänner-Schiedsgericht — das Einmann-Schiedsgericht, das gestern noch erwartet wurde, ist in der Ministerbesprechung abgelehnt worden — ausgestattet ist, werden im übrigen dadurch abgeschwächt, daß in jedem einzelnen Falle eine außerordentliche Schlichterfazitmer erst durch einen Beschuß des gesamten Reichskabinetts eingesezt werden kann. Dadurch wird oder kann wenigstens ein politischer Missbrauch verhindert werden. Andererseits braucht der Reichsarbeitsminister aber nicht vor einer Verbindlichkeitserklärung, die auch für den Spruch des neuen Schiedsgerichts erforderlich ist, die Zustimmung des Kabinetts einholen.

In Wirklichkeit wird der Reichsarbeitsminister sich aber wohl in jedem Falle vor seiner jetzt doppelt verantwortungsvollen Erklärung mit dem Kabinett ins Einvernehmen setzen. Bemerkt sei noch, daß in den Jahren 1924 bis 1928 schon eine ähnliche Bestimmung in Kraft gewesen ist. Damals konnte sogar der Einzelschlichter Entscheidungen treffen, die den Wünschen keiner der beiden Parteien entsprachen. Das Reichsarbeitsgericht hat aber später dieses Verfahren für unzulässig erklärt, und wahrscheinlich deshalb hat man jetzt das Dreimänner-Schiedsgericht eingesetzt.

Durch den Erlass der Notverordnung ist auch der Gedanke einer Subvention für den Ruhrbergbau überholt.

Der Reichsarbeitsminister ist von dem Gedanken ausgegangen, daß der Ruhrkonflikt sich in diesem Augenblick wirtschaftlicher Depression und politischer Schwierigkeit nicht zu einer großen politischen Krise auswachsen dürfe, deren Auswirkungen in keinem Verhältnis zu der zweiprozentigen Lohnsentenz stehen würden, die die Parteien von sich aus nicht angeben wollen. Diese 2 Prozent machen bei einem Geamtjahreslohn

von 750 Millionen Mark, da der neue Schiedsspruch nur für ein halbes Jahr gefällt werden wird, nur 7½ Millionen aus. Die Bedeutung dieser Summe wird durch das politische Interesse an der Beilegung des Konflikts weit übertragen. Die Hauptbedenken, die in Kreisen der Regierungsparteien gegen die Notverordnung vorgebracht werden, kommen von der DBP. Sie richten sich hauptsächlich dagegen, daß die Verordnung sich nicht auf den Ruhrkonflikt beschränkt, sondern als „Lsg. Ruhr“ auch auf andere Fälle angewandt werden kann.

## Heute Localtermin in Gollasowiz

Wysnik, 9. Januar.

Der Prozeß vor der Rybniker Strafkammer gegen die acht Bauern von Gollasowiz nahm heute vor Mittag 9 Uhr seinen Fortgang. Das Gericht hat zu Beginn der Verhandlung seinen Bescheid verkündet, dem Antrag der Verteidigung stattzugeben und am Sonnabend in Gollasowiz einen Localtermin abzuhalten.

Der Zeuge Jarzem beßl. konnte den Schlüssel des nächtlichen Raufhandels beobachten. Drei bis sechs Gestalten hätten auf einen liegenden Mann eingeschlagen. Der Zeuge sagte weiter aus, er habe eine Person in einer Polizeiuniform erkannt; da habe er gerufen: „Aber Leute, das ist ja ein Polizist!“ Hierauf waren alle Anwesenden erschrockt davon gelaufen.

Der Zeuge Czarnocki, ein Landmann aus Harcomblowiz, sagte, daß der Polizeikommandant Schrank von den aufgeregt Bauern, die auf ihn einhielten, für einen Aufständischen gehalten wurde und daß einer von den acht Angeklagten auch den tödlichen Stich gegen den bedauernswerten Polizisten geführt haben mag. Nie wäre es zu einer Schlägerei gekommen, wenn nicht die friedliche Dorfwohnschaft in Unruhe versetzt worden wäre.

Die Zeugenvernehmung endete sich überaus langsam ab, da der Vorsitzende die Zeugen unter einem Kreuzfeuer von Fragen nimmt und sie oft mit erhobener Stimme anherrscht, sodass die schlichten Landleute noch mehr einschüchtert werden und wirre Antworten geben.

Der Zeuge Gerhard Szymil gibt an, daß er seiner Zeit auf dem Polizeiposten geschlagen wurde und an den Haaren gezogen worden ist.

Dann wurden einige polnischgesinnte Ortsbewohner als Zeugen vernommen. Auch sie nötigten auszugeben, was zur Auflösung der Vorfälle in der kritischen Nacht beitragen könnte. Selbst der polnisch-nationalistische Ortsvorsteher Olejnik, ein Aufständischer, dessen selbstbewußtes Auftreten im Gegenzug steht zu den bescheidenen, schüchternen Haltung der deutschen Zeugen, muß zugeben, daß Pastor Harlsinger, im Gegenzug zu seinem angestammten polenfeindlicheren Vorgänger am polnischen Staatsfeiertag einen Gottesdienst abgehalten habe.

### Vom Hochzeitstisch ins Irrenhaus

Bukarest. In dem kleinen rumänischen Dorf Gardan, nahe bei Bukarest, nahm eine Hochzeitsfeier ein tragisches Ende. Der Bräutigam, der mit der Festgesellschaft in immer ausgelassenerer Stimmung gekommen war, sprang kurz nach Mitternacht von seinem Stuhle hoch und führte mit johlendem Geschrei tolle Tänze im Saale auf. Zuerst glaubte man, der springende Gatte freue sich so unbändig über sein junges Glück. Doch bald mußte man mit Entzücken feststellen, daß er wahnsinnig geworden war. Ein ganzes Aufgebot der kräftigsten Festteilnehmer mußte dem Bedauernswerten das traurige Geleit zur nächsten Irrenanstalt geben

## Die „kalte Dusche“ der Times

Der Berliner Berichterstatter der „Times“ veröffentlicht in seinem Blatte eine Übersicht über die Stimmen auf den letzten Timesartikel. Dieser Artikel habe wie eine kalte Dusche auf Deutschland gewirkt. Die „Times“ gibt zwar vor, überrascht zu sein, daß Minister der Zentrumsparthei kein volles Verständnis für die Gefühle in den Gläubigerländern gezeigt hätten. Sehr, der den internationalen Größenwahlen während der letzten drei Monate gefolgt sei, müsse diese Gefühle kennen. Die Welle des Nationalgefühls, die seit den letzten Wahlen in Deutschland im steigenden Maße zu spüren sei, habe das politische Verständnis der deutschen öffentlichen Meinung für das Ausland verdunkelt. Ausländische Freunde Deutschlands seien der Entwicklung zwar mit Verständnis, gleichzeitig aber auch mit Bedauern gefolgt, da Deutschland sich hierdurch gewisse Sympathien im Auslande verschafft habe. Man dürfe annehmen, daß die kalte Dusche den Mitgliedern der Regierung willkommen sei, die kaum irgendwelche Hoffnungen gehabt hätten, die weitesten Zielen auf dem Gebiete der Außenpolitik zu erreichen. Sie empfinden jetzt vielleicht ein Gefühl der Erleichterung. Ein Vorfall wie die englisch-französische Finanzkonferenz werde die Stellung des Kanzlers stärken, wenn er nachweise, daß die Welle des Nationalgefühls für die deutsche Außenpolitik und für die deutsche Finanzpolitik kein Segen sei.

Eine schwere Kränkung des deutschen Nationalgefühls ist kaum denkbar. Was würde man wohl in England sagen, wenn man England vorwerfen würde, es reize durch nationales Selbstbewusstsein das Ausland. Aber dem wehrlohen Deutschland glaubt man diese in echt englische Heuchelei gehüllte Kränkung ruhig zufügen zu können. Was die „Times“ zu diesem Anfall veranlaßt, ist natürlich nicht das Anwachsen der nationalsozialistischen Bewegung, sondern das stärkere Hervortreten des Willens der Regierung, die Deutschland im Vergleich Diktat eingeräumten Rechte geltend zu machen. So verbürgt sich hinter der Beleidigung ein gut Teil seines Angst. Die Beleidigung wird dadurch aber nicht geringer, die Deustchland zugefügt worden ist. Eine offizielle Zurückweisung wäre zuviel Ehre. Man darf aber erwarten, daß die Regierung ihr Recht nun mit noch größerem Nachdruck vertreten wird.

## Der Remarque-Film beleidigt die deutsche Armee

... sagt der Pazifist Förster

Da unsere Pazifisten die Agitation gegen das Verbot des Remarque-Films im Namen des Friedens fortführen, ist es von Interesse, daß selbst ein äußerst pazifistisch Denkender wie Professor Förster den Remarque-Film verurteilt. Er tut dies in dem Blatte „Die Zeit“. Unter Bejrücksichtigung auf das Wichtigste sei hier nur das Nachstehende der Kritik Försters wiedergegeben:

Wer ... den Krieg von der deutschen Seite her darstellt und dann von der unvergleichlichen Bewährung des deutschen Charakters in der Todesnot so wenig Erschütterndes und Erhabendes zu berichten weiß, dagegen die Angst- und Schwächezustände der dem Kriegschaos nervös und seelisch Unterlegenen derartig beherrschend in den Vordergrund stellt, der wird dem wirklich Außergewöhnlichen der deutschen Kriegsleistung nicht gerecht, ja, er beleidigt in der Tat die deutsche Armee gerade dort, wo sie groß und beispielgebend war. Das Szenario stellt eine tendenziöse Auswahl seitens einer Art von sentimental, ja, oft weinleidlichem Pazifismus dar, bei dem der Abscheu gegen den Krieg nicht aus den Tiefen der moralischen Menschennatur kommt, sondern aus dem Nerveninstinkt, dem Magen, dem Schlafbedürfnis und anderen Zentren des physischen Menschen.“

Förster war von dem Remarque-Film schließlich enttäuscht, daß er nach seinem eigenen Eingeständnis beim Verlassen des Kinos vor sich hingab: „Es lebe die deutsche Armee!“ Dieser eine Umstand spricht Bände und sollte doch auch die Befürworter dieses Films stolz machen.

## Dr. Sahm Oberbürgermeister von Berlin?

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 9. Januar. Anfang Februar soll vorläufiglich das neue Stadtoberhaupt für Berlin gewählt werden. In der Reihe der Kandidaten steht der soeben aus seinem Amt geschiedene Präsident des Danziger Senats, Dr. h. c. Heinrich Sahm, an erster Stelle. Dr. Sahm, der 54 Jahre alt ist, ist aus der kommunalpolitischen Laufbahn hervorgegangen. Als Danzig ein eigenes Staatsgebilde wurde, wählte man ihn 1920 zum Präsidenten des Senats und bestätigte ihn durch Wiederwahl im Jahre 1924 in seinem Amt. Sahm ist parteipolitisch nicht besonders hervorgetreten.

Aus Anlaß des 60. Reichsgründungstages werden am 18. Januar die Reichsdienstgebäude im ganzen Reich nach den Bestimmungen des Erlasses vom 20. März 1929 beflaggt.

Der Film „1914“ ist nach einer erneuten Prüfung von der Filmprüfstelle ohne Ausschüsse auch für Jugendliche zugelassen worden.

Auf den beiden Seiten vom Streik betroffenen Ruhr-Zonen fehlten nur noch 153 Mann, sodaß damit der Streik als erloschen betrachtet werden kann.

## Aus aller Welt

### Zwei Todesopfer einer „Hexenverbrennung“

Stade. Bei einem Brandunglück in Fredenbach fanden der Gutsbesitzer Heinrich Höft und sein erwachsener Sohn den Tod. Dieser Brand hat eine sensationelle Auflösung gefunden. Der Halbhöfer Hermann Meyer und der Kaufmann Fritz Liedemann in Fredenbach haben eingestanden, das Feuer gelegt zu haben. Im Verhör nach ihrer Verhaftung ergab sich folgender Tatbestand: Meyer hatte viel Unglück mit seinem Vieh. Von Ziegenwurde wurde ihm gesagt, daß Vieh sei verhegt. In seiner Nachbarschaft wohne eine Hexe, die das Unglück über sein Haus bringe. Mit Liedemann kam er zu der Überzeugung, daß die Frau des Gutsbesitzers Höft die Hexe sein könne und sie beschlossen, sich zu rächen. Sie bestreiten, die Absicht gehabt zu haben, die Frau zu verbrennen. Sie wollten nur den Eindruck erwecken, daß ein Gottesgericht die Frau bestraft habe. Da zwei Menschen bei dem Brande ums Leben kamen, hätten sie nicht gewollt. Beamte der Landeskriminalpolizei hatten Ermittlungen über die Brandursache geflossen, doch schien der Fall nicht aufzulösbar. Dorfbewohner machten die zuständige Landjägerei auf ein vorlängerer Zeit geführtes Gespött aufmerksam, daß die Brandstifter miteinander hatten, und dadurch ist man dem Verbrennen auf die Spur gekommen.

### Der Vorkämpfer

Tim, das Söhnchen eines der hartnäckigsten Vorkämpfer der Trockenlegung, kommt eines Tages ohne Schuhe und Strümpfe nach Hause. Tim erklärt, er habe einen Propagandazug gegen den Wohl mitgemacht und dabei eine Tafel getragen. „So ist recht!“ sagte der Papa, und streichelt Tim's Wuschelkopf. „Und was stand auf der Tafel?“ „Da stand darauf: Weil mein Vater ein Säuer ist, habe ich keine Schuhe und Strümpfe ...“ (Börsen-Courier.)

### Die Zigarre als Retter

Hannover. Einem Lagerverwalter aus Wathlingen in Niedersachsen wurde eine brennende Zigarre zum Retter. Als er auf dem Heimweg begriffen war, wurde er plötzlich von einigen Jungen angegriffen, die ihm die gefüllte Zigarette zu entreißen suchten. Kurz entschlossen drückte der Überallene einem Angreifer seine brennende Zigarre von hinten an den Hals, sodaß dieser, erheblich verbrannt, vor Schmerz aufschrie. Seine Komplizen, anscheinend besondere „Helden“, suchten darauf in der Annahme, der Lagerverwalter habe sich mit einer Waffe zur Wehr gesetzt, ihr Heil in der Flucht.

### Blutige Silvesterfeier

Warschau. In der Silvesternacht ist es der „Gazeta Polska“ zufolge in dem Restaurant „Dose“ in Warschau zu einem bedauerlichen Vorfall gekommen. An einem Tisch saß in Begleitung einer Dame der Major Sobolewski in Zivil. Am Nachbartisch hatten zwei türkische Studenten Platz genommen. Gegen 5 Uhr morgens begannen die Studenten aus der Entfernung mit der Beleidigung des Majors zu flirten und sie mit Papierschlägen und Blut-

### Selbstmordpanik der russischen Ingenieure

Moskau. Der berüchtigte Industrieprozess hat entsetzliche Nachwirkungen. In den letzten Tagen haben mehrere Ingenieure aus Angst, ebenfalls als Saboteure vor Gericht gestellt zu werden, Selbstmord verübt. So hat sich Ingenieur Stark das Leben genommen, indem er sich aus dem Fenster seiner im vierten Stock gelegenen Wohnung auf die Straße stürzte. Er ließ einen Brief zurück, in dem er mitteilte, es sei unter den heutigen Umständen unvermeidlich, daß er über kurz oder lang der Sabotage angeklagt würde. Zusammen mit seiner Frau beging der Direktorstellvertreter des Gummirubels Ingenieur Lipski Selbstmord. Ferner erhängte sich Ingenieur Schein, der im Industrieprozess als Belastungszeuge geführt worden war. Man fand ihn in der Gefängniszelle, in die er nach Ablauf des Prozesses gebracht wurde, tot auf. Nach einem Gericht, das sich hartnäckig erhält, soll Professor Fedotow, einer der Hauptangeklagten in dem Industrieprozess, freiwillig seinem Leben ein Ende gemacht haben. Fedotow, der älteste Angeklagte — er zählte siebenundsechzig Jahre —, soll im Kerker auf geheimnisvolle Weise plötzlich gestorben sein.

### Verhinderte Rettungsaktion

Bukarest. An der Moldau und in der Bukowina starke Schneestürme, die zu schweren Verkehrsbehinderungen führten. Mehrere Personen- und Güterzüge blieben auf offener Strecke verhakt. In Galați wurde ein Erdstob verübt. In Konstanza wurden Rettungsboote ausgesetzt. Der Rettungsboot „King Lear“ war zur Hilfeleistung ausgetauscht, um dem einen der beiden Dampfer, den norwegischen Dampfer „Expedition“ zu retten. Als aber festgestellt wurde, daß sich der Dampfer in den russischen Hoheitsgewässern befand, mußte der Rettungsboot umkehren, um den Kapitän zu wechseln, da dieser ein früherer Anhänger der Bronzearme war. Während dieser Zeit ist das Schiff dann untergegangen.



Die Geburt eines gesunden, kräftigen

### Jungen

zeigen in dankbarer Freude an

Dr. Stephan u. Frau

Mikultschütz, den 8. Januar 1931

Nach kurzem Krankenlager verschied heut unerwartet, versehen mit den hl. Sterbekräften, 2 Tage vor seinem 41. Geburtstag, mein geliebter Gatte, der treusorgende Vater unserer 3 Kinder, unser lieber Sohn, Schwiegersohn, Bruder, Schwager und Onkel.

### Büroassistent Hans Georg Boehm.

Beuthen OS., den 9. Januar 1931.

Muschallikstraße 2.

In tiefstem Schmerz im Namen aller Hinterbliebenen

Clara Boehm, geb. Gwosdz.

Beerdigung Montag, 15 Uhr, vom Knappsehaftslazarett aus.

### Danksagung.

Für die vielen Beweise wohltuender Teilnahme und die schönen Kranzspenden beim Heimgange unseres lieben Vaters, des

Fleischermeisters Josef Urbanczyk

sprechen wir allen Verwandten und Bekannten, dem Kriegerverein, dem Kath. Bürgercasino, der Freien Fleischer-Innung Beuthen OS. sowie den Mietern des Hauses unseren innigsten Dank aus.

Besonderen Dank der hochw. Geistlichkeit von Schomberg für die trostreichen Worte und dem Hochw. Herrn Franziskanerpater Bonifatius aus Gleiwitz für das ehrende Grabgeleit.

Schomberg, Karf, Tworog, den 10. Januar 1931.

Die trauernden Hinterbliebenen.



**Sandler-Bräu**  
Spezialausschank  
Inh. Jos. Koller Beuthen OS. Telefon 2505

Heute, Sonnabend, d. 10. u.  
Sonntag, den 11. Januar 1931

### Große Bockbierfest

Die beliebten Sandlerbiere in Krügen und Siphons frei Haus.

Josef Koller.

### Geschäfts-Einweihung!

Meinen verehrten Kunden, Kollegen und Gönner hiermit  
zur ergebenen Kenntnis, daß ich

### Epsteins Gaststätte

Dyngosstraße Ecke Hohenzollernstraße

zur Bewirtschaftung übernommen habe. Ich werde für angenehmen Familien-Aufenthalt, bestgepflegte Biere sowie frische Stets bereit sein. Heut den 10. und morgen, den 11. Januar, Einweihung mit Bockbierfest, diversen Überraschungen sowie musikalischer Unterhaltung.

Um gütigen Zuspruch bitten MAX SEIDEL UND FRAU.

### Oberschlesisches Landestheater

Beuthen Sonnabend, 10. Januar

20 1/4 (8 1/4) Uhr Schneider Wibbel

Komödie von Hans Müller-Schlösser

Gleiwitz 20 (8) Uhr Operette von Paul Abrahams

Beuthen Sonntag, 11. Januar

Volkstheater zu ganz kleinen Preisen

Karten von 0,20 - 1,50 Mk. Zum letzten Male

Sturm im Wasserhaus Lustspiel von Bruno Frank

20 (8) Uhr Wie werde ich reich und glücklich?

Schwankrevue von Felix Joachimson, Musik v. Spoliansky

### Zurückgekehrt

**Dr. G. Winkler**

Facharzt für Nervenkrankheiten

Gleiwitz,

jetzt Wilhelmstr. 71

Telefon 4381

### Masken-Verleih

von 1,00 Mk an. Sonntag den ganzen Tag geöffnet  
Schildmutter, Beuthen OS., Große Blottnitzstr. 23

Bekämpfen Sie:

Arterienverkalkung

Darmstörung

Gicht, Atemnot

hohen Blutdruck

mit dem

vom üblichen

Geruch

befreiten

KNOBLAUCHSAFT

Fl. 3,35 D. R. P. angem.  
Dr. med. Bach

In ihr Apotheke od. vom Hersteller.

Johannes-Apotheke

Dresden - 233

Dippoldiswalder Platz

### Danksagung.

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme und die schönen Kranzspenden beim Heimgange meines lieben Mannes, unseres lieben Vaters, des

Abteilungssteigers Anton Mzyk

sprechen wir allen unseren herzlichen Dank aus.

Rokittnitz, im Januar 1931.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen

Cläre Mzyk als Gattin.

**Heut, Sonnabend,  
morgen Sonntag, sowie jeden Mittwoch  
die bekannten urgemütlichen**

### Bockbierfeste im Beuthener Stadtkeller

Dyngos-  
straße

für alle Frauen und Mädchen über 18 Jahre

**Vortrag: Frauenglück - Frauenleid Eintritt frei!**

mit Ausstellung und Vorführungen am lebenden Modell (Thalysia-Hygiene-Rosettenschau)

**Frauen-Vortrag:**

Was jede Frau und jedes junge Mädchen von ihrem Körper wissen sollte. Wie Hängeleib, -brust, Hüftensetzen, Krampfadern, Beinschwellung, Fußschmerzen verhindert werden.

Fragebeantwortung u. Auskunftsberatung durch die von Herrn Dr. med. H. Garms ausgebildeten Damen.

veranstaltet vom Thalysia-Werk

in Leipzig

Bestellt seit über 40 Jahren

Hygieneschau:

Von der Jugend bis ins Alter gefund, normal = vollschlank, beschwerdefrei und schönen Formenschutz im Wachstumsalter und kritischen Zeit. Schöne Beine und Füße.

Ohne Thalysia-System

mit Thalysia-System

**Vorführungen:**

Thalysia-System zum Schutz und zur Wiederherstellung der guten Figur und des Wohlbefindens, Thalysia-Konstruktionen als einzigartige Original-Schöpfungen.

Verhinderte verlangen das reich illustrierte Heft. Die gesunde und gepflegte Frau gegen 15 Pfennig postfrei durch Thalysia, Leipzig, S. Abteil. 67

nachm. 1/24 Uhr und abends 1/28 Uhr

Hindenburg: Montag, den 12. Januar 1931, Stadions

Dienstag, den 13. Januar 1931, Marmorpalast

Zaborze: Mittwoch, den 14. Januar 1931, Stadtrestaurant

Beuthen: Donnerstag, den 15. Januar 1931, Hotel

Freitag, den 16. Januar 1931, Kaiserhof

Gleiwitz: Montag, den 19. Januar 1931, Evangel.

Dienstag, den 20. Januar 1931, Vereinshaus

Wir warnen vor Hauseinrinnen, die mit Bezug auf unsere Vorträge fremde Waren als Thalysia-Sabrikate anbieten

**Hotel Niestroy**  
Beuthen OS., Tarnowitzer Str. 17

Heute, den 10. Januar 1931,  
sowie jeden folgenden Sonnabend

**KOCH**

Der stimmungsvolle Betrieb

mit

6 Kryloffs und

Olli Hoffmann

Eintritt frei!

Es lädt ergebnist ein

Valeska Wolff.

**Siechen-Biere** in Krügen

1, 2 und 3 Liter

**Siphons** in 3, 5 und 10 Litern

empfiehlt frei Haus

Bierhaus Bavaria, Beuthen. Teleph. 2350

Mein Geschäft wird heute um 4 3/4 Uhr nachm. geöffnet.

Simon Rothmann, Beuthen, Bahnhofstr. 1, Magazin für Haus und Küche

Was wird mir

d. Jahr 1931 bringen? Diese Frage beantwortet Ihnen gewissenhaft. Probbedeutung kostet nichts. Senden Sie Geburtsdatum, Name, Adresse, Telefon 2585.

**Sandlerbräu** in 1-, 2- u. 3-Liter-Krügen sowie in 2-, 3-, 4-, 5-, 6-, 7- u. 10-Liter-Siphons empfiehlt frei Haus Josef Koller, Sandlerbräu, Beuthen OS. Telefon 2585.

Skistiefel

sportgerecht mit Lederfutter

Mk. 245

Alfred Wachsmann, Beuthen OS. Bahnhofstraße 1

Zwangsvorsteigerung.

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am 16. Januar 1931, 10 Uhr, an der Gerichtsstelle im Zimmer 27 des Zivilgerichtsgebäudes (im Stadtteil) versteigert werden, das im Grundbuche von Beuthen-Borsdorf, Band 13, Blatt Nr. 207 (eingetragene Eigentümer am 17. September 1930, dem Tage der Eintragung des Versteigerungsvermerkes: Klempnermeister Bruno Ogan und dessen Chefraum, Marie Ogan, geb. Maciejowicz in Beuthen OS., zu gleichen Rechten und Anteilen) eingetragen, eine Grundstücksgemarkung Beuthen OS., Kartenblatt 8, Parzellens-Nr. 288/14, 289/15, in Größe von 705 qm, Grundsteuermutterrolle Nr. 485, Gebäudesteuerrolle Nr. 667, Nutzungswert 2880 Mk. Amtsgericht Beuthen OS.

Zwangsvorsteigerung.

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am 16. Januar 1931, 11 Uhr, an der Gerichtsstelle im Zimmer 27 des Zivilgerichtsgebäudes (im Stadtteil) versteigert werden, das im Grundbuche von Beuthen-Stadt, Band 16, Blatt Nr. 229 (Eigentümer am 6. Oktober 1930, dem Tage der Eintragung des Versteigerungsvermerkes: Tischlermeister Max Richter in Beuthen OS. auf Grund des Zufllagsbeschlusses des Amtsgerichts in Beuthen OS. vom 4. Juli 1930) eingetragene Grundstück, Gemarkung Beuthen OS., Kartenblatt 6, Parzelle Nr. 223/28, in Größe von 330 qm, Grundsteuermutterrolle Nr. 711, Gebäudesteuerrolle Nr. 119, Nutzungswert 4020 Mark. Amtsgericht Beuthen OS.

Zwangsvorsteigerung.

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am 16. Januar 1931, 12 Uhr, an der Gerichtsstelle im Zimmer 27 des Zivilgerichtsgebäudes (im Stadtteil) versteigert werden, das im Grundbuche von Beuthen OS., Kartenblatt 6, Parzelle Nr. 223/28, in Größe von 330 qm, Grundsteuermutterrolle Nr. 711, Gebäudesteuerrolle Nr. 119, Nutzungswert 4020 Mark. Amtsgericht Beuthen OS.

Zwangsvorsteigerung.

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am 16. Januar 1931, 13 Uhr, an der Gerichtsstelle im Zimmer 27 des Zivilgerichtsgebäudes (im Stadtteil) versteigert werden, das im Grundbuche von Beuthen OS., Kartenblatt 6, Parzelle Nr. 223/28, in Größe von 330 qm, Grundsteuermutterrolle Nr. 711, Gebäudesteuerrolle Nr. 119, Nutzungswert 4020 Mark. Amtsgericht Beuthen OS.

Zwangsvorsteigerung.

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am 16. Januar 1931, 14 Uhr, an der Gerichtsstelle im Zimmer 27 des Zivilgerichtsgebäudes (im Stadtteil) versteigert werden, das im Grundbuche von Beuthen OS., Kartenblatt 6, Parzelle Nr. 223/28, in Größe von 330 qm, Grundsteuermutterrolle Nr. 711, Gebäudesteuerrolle Nr. 119, Nutzungswert 4020 Mark. Amtsgericht Beuthen OS.

Zwangsvorsteigerung.

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am 16. Januar 1931, 15 Uhr, an der Gerichtsstelle im Zimmer 27 des Zivilgerichtsgebäudes (im Stadtteil) versteigert werden, das im Grundbuche von Beuthen OS., Kartenblatt 6, Parzelle Nr. 223/28, in Größe von 330 qm, Grundsteuermutterrolle Nr. 711, Gebäudesteuerrolle Nr. 119, Nutzungswert 4020 Mark. Amtsgericht Beuthen OS.

Zwangsvorsteigerung.

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am 16. Januar 1931, 16 Uhr, an der Gerichtsstelle im Zimmer 27 des Zivilgerichtsgebäudes (im Stadtteil) versteigert werden, das im Grundbuche

# Aus Oberschlesien und Schlesien

Die Verkehrsfrage — Schlesiens Lebensfrage

## Oberschlesien empfängt seine Gäste

Die erste Begrüßung in Oppeln — Die Führer der Provinz schildern die Notlage

(Eigene Berichte)

Reichskanzler Dr. Brüning traf am Freitag morgen 7.28 Uhr in Begleitung des Reichsministers Trebitsch, des Präsidenten der Oberschlesien aufgesucht haben, um sich an Ort und Stelle von den schweren Nöten und wirtschaftlichen Sorgen Oberschlesiens als gefährliche Grenzprovinz zu unterrichten. Durch die Vertreter, die von Handel, Gewerbe, Industrie und Landwirtschaft sowie der Kreise und Städte zu Worte kamen, wurde immer wieder der Hoffnung Ausdruck gegeben, daß Oberschlesien nun endlich die Hilfe erhält, die ihm schon seit langer Zeit bei den wiederholten Ministerbesuchen versprochen worden ist. Zunächst kam Oberpräsident Dr. Lukaschek zu Wort, um den Reichskanzler und Reichsminister sowie deren Begleitung in Oberschlesien herzlich willkommen zu heißen.

### Oberpräsident Dr. Lukaschek

Die beschwerliche Reise führte von Oppeln, wo sich zum Empfang am Bahnhof Oberpräsident Dr. Lukaschek, Landesfinanzamtspräsident Professor Dr. Heding, Beisitzer Dr. Fischer und Generalkonsul Freiherr von Grünau eingefunden hatten, über Rosenberg, Jawadzki nach dem Industriehafen, Bentschen, Gleiwitz und endete in später Abendstunde in Katzbach. Die Bevölkerung bereitete den Gästen im allgemeinen keinen würdigen Empfang. In einzelnen Orten hatten sich die Schulkinder aufgestellt, um mit Fähnchen den Reichskanzler zu begrüßen. In Jawadzki überraschte der Eisenbahnerverein mit einem schönen Gefangenenvortrag die hohen Gäste. Die Schulpolizei hatte unter unsichtiger Leitung ihrer Offiziere umfassende Absicherungsmaßnahmen vorgenommen, um Störungen der Fahrt zu verhindern. Ihre aufopferungsvolle Arbeit verdient besondere Anerkennung. Überall hatten sich zahlreiche Erwerbslose und Neugierige eingefunden. Sie wurden aber durch starke Polizeiaufzüge in Schach gehalten.

Oppeln hatte natürlich des hohen Besuches die öffentlichen Gebäude besetzt. Vom Bahnhof ging die Fahrt noch dem Oberpräsidium, wo Abteilungen der Neudeutschlandsburg mit ihren Wimpeln Aufstellung genommen hatten und dem Kanzler und seiner Begleitung eine freundliche Begrüßung darbrachten.

Zur Begrüßung und Besprechung mit dem Reichskanzler Dr. Brüning und seiner hohen Begleitung hatten sich in Oppeln am Freitag früh im Sitzungssaal der Hauptregierung die Vertreter der Reichs- und Staatsbehörden, der Kommissarverbände und der Landkreise, der Wirtschaft, des Handels und der Industrie, der Reichsmehr, der Beamten- und Angestelltenorganisationen, Reichs- und Landtagsabgeordnete aus Oberschlesien und zahlreiche führende Persönlichkeiten von Verbänden und Vereinigungen einge-

Was notwendig ist für den Osten, ist eine ganz grobe

### Landespannung

im weitesten Sinne des Wortes, besonders nach der wirtschaftlichen Seite. Dazu gehören auch die Fragen der Steuern, der öffentlichen Abgaben aller Art, der Soziallasten. Daß eine solche Landesplanung letzten Endes auch die Fragen der Reichsreform berühren wird, ist sicher. Darum gilt der Gruß und Dank der Provinz auch dem Altreichskanzler Luther, in dessen

500mal „Der fröhliche Weinberg“. Im Theater in der Klosterstraße in Berlin konnte Budmayer's derbes und fastiges Volksstück diese Meisterstücke der Berliner Aufführungen erlangen.

### Die Lektüre in der Berufsschule

Bon A. Schön, Beuthen

Ein wichtiger Teil des Erziehungsproblems ist von jeher die Beschaffung guten Lesematerials für den Berufsschüler. Während schlechte Lektüre von unheilvollem Einfluß auf die Seele des Jugendlichen und seine ganze spätere Entwicklung sein kann, bemüht gute Lektüre gerade das Gegenteil; sie unterstützt den Erzieher nicht unwesentlich bei seiner Arbeit und legt gute Keime in den Böbling hinein, die nur zur Entwicklung zu bringen sind. Besonders wichtig ist die Frage des geeigneten Lesematerials für solche junge Leute, die bereits in der Berufsausbildung stehen, denn in diesen ist das Interesse am Lesen, der Unterhaltungslektüre, häufig besonders rege. Darum sollte es Aufgabe der Eltern, Lehrer und Lehrmeister sein, diese jungen Leute bei der Auswahl von Lektüre zu unterstützen.

Die Hauptmasse des Lieblingsbuches der Jugend ist die sogenannte Schundliteratur mit etwa fünf Milliarden Seiten. Sie findet ihre Grundlage in einer ganz bestimmten sozialpsychologischen Struktur des heutigen Großstadtmenüschen und seiner Jugend, in der ungeistige Triebe und vielerlei qozialen Willensrichtungen, soziale Begegnung, die ewig gereizte und reizhungrige Seele des Großstadtmenschen die auslösende Rolle spielen. Man glaubt vielleicht, daß man der Schundliteratur durch eine psychologisch ansprechende gute Literatur beikommen könne. Das ist nur möglich, wo gesunde Seelenleben vorhanden ist und der Einfluß des Milieus ausgeschaltet werden kann.

Weite Menschenschichten der Großstadt werden also von guter Literatur nicht erreicht werden können und bei den heutigen sozialen Verhältnissen ihrem Schicksal überlassen werden müssen. Ob gesetzliche Zwangsmittel in der Ve-

Person wir hier nicht nur den auch so notwendigen Kreditvermittler, sondern auch den verdienstvollen Propagator des Gedankens der Reichsreform seien.

Es ist nicht das erste Mal, daß in der Geschichte Schlesien und besonders Oberschlesien vor der Frage gewaltiger Umwälzungen steht. Die erste große Umorganisation Landesplanung hat das 13. Jahrhundert mit der entschiedenen Bewegung des Gesichts nach Deutschland gebracht. Die zweite große Umstellung Schlesiens ist dann mit der Eroberung durch Friedrich den Großen eingetreten. Das wirtschaftliche Gesicht des Landes, das nach Süden und Südosten gewendet war, ist danach nach dem Norden gewendet worden. Das sind auch schwere Krisenjahre gewesen, die aber durch deutsche und preußische Staatskunst überwunden worden sind. Seither ist der Name Friedrichs des Großen im Volk bestanden geblieben als die älteste lebhafte historische Erinnerung, die dieses Land noch hat. Heute sind es ja ähnliche Aufgaben wie damals, die gelöst werden müssen. Der Genfer Spruch hat uns eine völlige Aenderung unserer Wirtschaftsbedingungen gebracht. Es ist schwer zu sagen, welcher Erwerbstätigkeit am meisten gefallen hat. Im Augenblick am stärksten und besorgniserregendsten ist aber, daß darf ich hier besonders betonen, die Landwirtschaft eine Not. Und schließlich enden vielleicht alle Probleme in den einen großen Verkehrsbereich eben deshalb, weil eine Rücksichtnahme auf die Bedeutung und die Notwendigkeit einer durchgreifenden Hilfe für die Landwirtschaft auch im Interesse von Handel und Gewerbe nicht. Die Struktur unseres Wirtschaftsgebiets macht es aber erforderlich, daß unserer Provinz aus der Osthilfe auch eine direkte Unterstützung von Handel und Industrie zuteil wird, da die indirekte Hilfe einer Wiederanfuhrung der Landwirtschaft in unserem Gebiet nicht dieselbe Rückwirkung auf die gewerblichen Kreise haben kann, wie dies bei uns in Oberschlesien die Industrie das Rückgrat der gesamten Wirtschaftsstruktur bildet.

Wir erkennen die Bedeutung und die Notwendigkeit einer durchgreifenden Hilfe für die Landwirtschaft auch im Interesse von Handel und Gewerbe nicht. Die Struktur unseres Wirtschaftsgebiets macht es aber erforderlich, daß unserer Provinz aus der Osthilfe auch eine direkte Unterstützung von Handel und Industrie zuteil wird, da die indirekte Hilfe einer Wiederanfuhrung der Landwirtschaft in unserem Gebiet nicht dieselbe Rückwirkung auf die gewerblichen Kreise haben kann, wie dies bei uns in Oberschlesien die Industrie das Rückgrat der gesamten Wirtschaftsstruktur bildet.

### Die wirtschaftliche Notlage

ist auch in Oberschlesien so groß, weil zu der allgemeinen Wirtschaftsdepression, unter der Oberschlesien als ein Teil der gesamtdeutschen Wirtschaft naturnäher mit zu leiden hat, bei uns noch die großen Schädigungen hinzutreten, die uns aus dem Verlust der Absatzgebiete und der dadurch gegen früher noch weiter verschärften Unwirtschaft unserer Verkehrsgeographischen Lage erwachsen. Die Zukunft Oberschlesiens ist daher heute mehr denn je abhängig von der Lösung seiner Verkehrsfragen. Immer wieder bis in die letzte Zeit hinein haben wir bei der Verfolgung unserer Wünsche die Erfahrung machen müssen, daß jede Tarifverbesserung, die wir anstreben, und Ihnen noch einmal versichern, daß wir mit ganzem Herzen Sie begrüßen, Ihnen danken und Ihnen für den schweren Weg, den Sie um des Reiches willen gehen, ein herzliches „Glückauf“ wünschen.

Für die Industrie- und Handelskammer nahm

### Präsident Landgerichtsrat a. D. von Stoebhasius

das Wort.

Neben dem Dank, den eben der Herr Oberpräsident im Namen der ganzen Provinz übermittelt hat, bitte ich, mir zu gestatten, noch den besonderen Dank der oberschlesischen Wirtschaft zum Ausdruck bringen zu dürfen dafür,

die gehobene Versprechen vertiefen die Lektüre. Eine derartige Gruppenlektüre ist leicht zu organisieren und nimmt wenig Zeit in Anspruch. Darüber hinaus kann aber jeder Lehrer einzelne Bücher im Unterricht zur Belebung und Ergänzung des Lehrstoffes heranziehen. Oft bietet sie den Lehrstoff selbst in geeigneter Form. In dieser Halle müßte verfügt werden, ob nicht einzelne Schüler oder Schülergruppen die Darbietung des Stoffes nach vorheriger Lektüre selbst übernehmen können. Das entspräche den Forderungen des Arbeitsunterrichts. Dieses Verfahren ist gewiß nicht überall möglich, aber äußerst ergiebig. Auf alle Fälle wird für die gemeinsame Lektüre in der Klasse wenig oder gar keine Zeit verfügbar sein, und es hat wenig Wert, wenn in einem Lehrplan die Anmerkung steht, daß der Lehrer in jedem Schuljahr ein Werk der schönen Literatur mit den Schülern gemeinsam lesen soll. Solche Lektürenden sind allerdings außerhalb des Stundenplanes möglich und sehr wünschenswert, werden dann aber immer nur einen Teil der Schüler heranziehen können und verlangen begeisterte Führer, die ganz in ihrer Erziehungsaufgabe aufgehen.

Die Buchform spielt bei der Benutzung der Schülerbücherei keine große Rolle. Es kommt nur darauf an, daß die Bücher in genügender Menge vorhanden sind. Wünschenswert sind allerdings billige Ausgaben, die den Schülern auch die Anschaffung für die Eigenbücherei ermöglichen. Derartige Ausgaben sind auch für die Berufsschule zur Genüge vorhanden, aber es fehlt bis heute eine praktische Zusammenstellung. Gegenwärtig besteht in Berufsschulkreisen viel Stimmen für das Bogenlesebuch, d. h. als für systematische Stoffausammenstellungen, die einen besonderen Unterrichtszweck im Auge haben. Damit ist eine neue Form des alten Sammelhebuchs gegeben. Das Bogenlesebuch stellt einen recht praktischen Ausweg dar, aber eine literarische Erziehung im Sinne der Hinführung zur Buchwelt vermag es nicht zu leisten. Es darf auch in der Berufsschule nicht darauf ankommen, hier und da einen Feuer aus den reichen Schätzen der Jugendliteratur zu irgend einem Teilzweck heranzuholen, sondern das große Ziel der litera-

## Kunst und Wissenschaft

### „Boris Godunow“ in Katowitz

Borleeres Haus

Die Aufführung der Oper „Boris Godunow“ zeigte diesmal nicht das Premierenbild, das man in Katowitz gewohnt ist. Das Theater war sehr schwach besucht. Die Theaterleitung verzögerte den Anfang um eine halbe Stunde, denn zu allem Unglück hatte die örtliche Presse auch noch die Anfangszeit falsch angegeben, jedoch vergleichbar, das Haus blieb eben schwach besetzt. Das Orchester (Erich Peter) und ganz besonders die Chöre (Kurt Gaebel) leisteten Gutes, besonders die letzteren gelangen ganz vorzüglich und kam die Ausdrucksweise infolge der zahlenmäßig schwachen Besetzung nicht zur vollen Wirkung. Das spürte man ganz besonders im ersten Akt, als bei der Krönung des Zaren ein Volkschor die Sonne am Himmel preist und dem Zaren zujuht. Von den Solisten stand als Träger der Titelrolle Condi Siegmund in jeder Beziehung im Mittelpunkt der gesamten Aufführung. Vor allem erfreute die virtuose Behandlung seiner prächtigen Stimme. Die übrige Belebung der Rollen war die gleiche wie in Beuthen. Leider wurde das Lied der Marissa auch in Katowitz mit dem bei der Beuthener Premiere bestandenen Text gebracht.

L. Sch.

Musikalische Uraufführung eines Oberschlesiärs. Heute findet in Karlsbad die Uraufführung von Hanns Klaus Langers Symphonie Nr. 1 Opus 20 statt. Die Leitung der Uraufführung hat Generalmusikdirektor Robert Manzer. Hanns Klaus Langer ist Oberlehrer, der Kompositionsklasse Professor Franz Schreiber, des Direktors der Städtischen Akademischen Hochschule für Musik in Berlin. Langer war früher Schüler von Musikdirektor Franz Kauflin, Gleiwitz und Professor Paul Juon, Berlin.

schaftsgebieten des Deutschen Reiches so viel Verständnis für die schwere wirtschaftliche und nationale Not unseres Bezirks zu erwecken, daß sie freiwillig einen Teil der so schweren Schicksalsfolgen auf sich nehmen, die Oberschlesien in den Nachkriegsjahren für ganz Deutschland hat erdulden müssen.

Sie müßt hinzufügen, daß auch wirtschaftlich leider bereits die Voraussetzungen vorliegen, die die Erfahrung Oberschlesiens zu einem besonderen Notstandsgebiet rechtfertigen. Ich verweise auf die Ziffern der Arbeitslosenstatistik, auf die Konkurrenz- und Vergleichsziffern sowie auf die Steuerfatziffern und die Statistik der Sparangaben, die deutlich zeigen, wie tief die oberschlesische Wirtschaft bereits gesunken ist und daß die Zahlen für Oberschlesien mir noch ganz wenig über dem Tiefstand der östlichen Zahlen liegen. Etwa 200 Betriebe mit rund 12.000 Arbeitern zur Zeit der Stilllegung, die zu ihrer früheren Blütezeit natürlich noch erheblich mehr Arbeiter beschäftigt haben, müssten in Oberschlesien in den letzten Jahren eingestellt werden. In bezug auf die

### Berührungsverhältnisse

stehen wir bei dem traurigen Wettbewerb der Ostprovinzen um die Palme des größten Notstandes sogar noch unter Ostpreußen.

Denn wenn man die Verkehrsstatistik betrachtet, so ergibt sich, daß Ostpreußen von seinem Gesamtverband etwa 80 Prozent über die Seehäfen auf dem billigen Wasserwege verfügen kann, während sich in Oberschlesien das traurige Bild ergibt, daß in einem Umkreis von 300 Kilometer, also der Entfernung bis Sagan, nur etwa 10 Prozent auf das Inland, rund 90 Prozent auf das umgebende Ausland entfallen, das aber nur 6,9 Prozent der oberschlesischen Produkte übernimmt. Der gesamte übrige Absatz, soweit er nicht in Schlesien bleibt, ist darauf angewiesen, zunächst die Vorfracht von 300 Kilometer zu tragen und ein gleiches gilt für den Empfang der in Oberschlesien benötigten Güter. Neben der Erklärung Oberschlesiens zu einem besonderen Notstandsgebiete haben wir daher auch an die Spitze unserer Wünsche für das Ostprogramm die Zuverfügungstellung einer Summe gestellt, die dazu bestimmt ist, wenigstens die Frachten für alle Versendungen innerhalb Oberschlesiens und nach Niederschlesien zu senken. Ich bitte auch hier diesen Wunsch neben unseren Einzelanträgen auf Gewährung von Ausnahmetarifen als vorrangig wieder geltend machen zu dürfen.

Zu dieser Verkehrsnot tritt des weiteren noch hinzu das gänzliche Fehlen einer branchbaren

### Wasserstraße.

Während der Westen über ein ausgefehltes danach verbessertes Wasserstraßenetz verfügt, das ihm gestattet, seine Produkte zu billigen Sätzen in einem weiten Radius abzutragen und immer weiter vorzudringen, haben wir im Osten gerade die Katastrophe 1928 und 1929 hinter uns, in denen bis 900 beladene Schiffe wochenlang in den Schleusenhaltungen der oberen Oder festgehalten waren; auch 1930 hatten wir stark unter der Versommerung der Oder zu leiden.

Die Frage des Oderausbaues und der beschleunigten Schaffung der notwendigen Stauteile wird aber um so dringender, je schneller der Mittellandkanal seiner Durchführung evtl. mit Hilfe ausländischen Kapitals entgegen geht. Wir haben zwar die Zusicherung der Reichs- und Staatsregierung, daß die Frachtpar-

tät zwischen dem Osten und dem Westen auch nach der Herstellung des Mittellandkanals als mit dem Schnittpunkt Berlin gewahrt werden soll, aber wir vermissen bisher die Zurverfügungstellung von Mitteln zur Erreichung dieses Ziels in dem Maße, wie es erforderlich erscheint, um die für Oberschlesien notwendigen Kompenstationen auch unbedingt noch bis zur Fertigstellung des Mittellandkanals durchzuführen. In Zusammenhang hiermit steht auch die Schaffung eines verbilligten Zuflurweges vom Industriebezirk an die Oder, sei es durch einen besonderen Kanal, sei es durch Bau der Grubenschleppbahnen, für deren Durchführung wir ebenfalls die Zurverfügungstellung von Mitteln zu billigem Zinszah erbitten.

**Im Hinblick auf die großen Summen, die für die Verkehrsverbesserungen im Westen bereits zur Verfügung gestellt sind, glauben wir auch im Osten An spruch zu haben auf die endliche Durchführung dieser bereits über 30 Jahre schwedenden Pläne.**

Auf steuerlichem Gebiet hat Oberschlesiens Wirtschaft seit Jahren unter einer außerordentlich hohen Realsteuerbelastung insbesondere durch die Gewerbesteuer zu leiden gehabt. Die im Rahmen der Osthilfe für das laufende Etatjahr durchgeführte Senkung der Gewerbesteuerrücklagen um 35 Prozent ist in Oberschlesien daher überall dankbar aufgenommen worden.

Wir bitten, daß auch für das folgende Etatjahr uns zum mindesten die gleiche Entlastung von 35 Prozent bei der Gewerbesteuer erhalten bleibt. Wir bitten weiter um eine möglichst weitgehende Berücksichtigung der kommunalen Wünsche unseres Bezirks bei der Durchführung des Finanzausgleichs sowie zur Hebung der darunterliegenden Industrien und des Handels um stärkere Berücksichtigung bei der Zuweisung von Reichs- und Staatsanträge.

Bei der Kürze der Zeit kann ich all diese wichtigen Fragen hier nur kurz streifen und hoffe, daß sich im Laufe des Tages noch Gelegenheit geben wird, auf diese oder jene Frage näher einzugehen. Ich rede hierzu auch den

### deutsch-polnischen Handelsvertrag.

dessen Inkrafttreten Oberschlesiens nur mit großer Sorge entgegensehen kann sowie die Erörterung der Spezialinteressen einiger Industrien und des Handels sowie vor allem die für Oberschlesien so wichtige Frage der Bewilligung von Krediten und Bürgschaften zur Aufrechterhaltung einiger in ihrem Bestande sonst schwer bedrohter Betriebe insbesondere der Mittelindustrie. Wir hoffen auch hier auf die Zurverfügungstellung ausreichender Mittel aus der Osthilfe.

Wir bitten, unsere Wünsche auch aus unserem nationalen Nöten heraus zu prüfen, und ich halte es hierbei für meine Pflicht, Herr Reichskanzler, darauf hinzuweisen, daß große Teile der Bevölkerung Oberschlesiens nicht die Überzeugung hegen, daß gerade diesem nationalen Momenten in unserem Bezirk seitens der Reichs- und Staatsregierung bisher die Bedeutung beigegeben ist, die hier bei uns im Hinblick auf die zielbewußte starke polnische Propaganda für erforderlich erachtet wird.

Es fehlt nicht nur an der so nötigen Hilfe für unsere notleidende Wirtschaft, sondern an vielen Stellen auch an den so dringend nötigen Mitteln, um zum mindesten eine erfolgreiche Kulturbewehrpropaganda von deutscher Seite aus zu treiben.

Ich möchte schließen mit der herzlichen Bitte, daß Ihre jetzige Informationsreihe, Herr Reichskanzler, auch in diesem Punkte eine Wendung zum Besseren für uns bedeute.

Für die Landwirtschaftskammer der Provinz Oberschlesien betonte

**Rammerpräsident Franz**, daß die Landwirtschaft das volle Vertrauen habe, daß ihr nun endlich die nötige Hilfe zuteil werde. Als Anfang hierbei wird die Senkung der Realsteuer entgegengenommen und dankbar begrüßt. Der Redner ging sodann weiter auf die schwierige Lage der Landwirtschaft in Oberschlesien durch den Wegfall der Absatzgebiete, Verschuldung der Landwirtschaft und hohe Kosten näher ein. Seitens der Handwerkskammer der Provinz Oberschlesien sprach

### Rammerpräsident Maurermeister

#### Jurid.-Oppeln

Ramers der oberschlesischen Handwerkskammer habe ich die Ehre, die Grüße des oberschlesischen Handwerks darzubringen. Wir hoffen, daß es der Regierung in letzter Stunde möglich sein wird, dem Handwerk, wie der gesamten Wirtschaft Oberschlesiens, zu helfen. Wir danken der Regierung für ihre bisherigen Bemühungen zur Besserung der allgemeinen Wirtschaftslage. Wir sind uns aber auch darüber, daß es sich dabei nur um Anfänge handelt und daß noch vieles geschehen muß, um eine wirkliche Besserung herbeizuführen. Das Handwerk als wichtiger Bestandteil der Wirtschaft hat wiederholt seine Hilferufe mit allem Nachdruck erhoben. Die Minister, die in den letzten zehn Jahren des österreichen Grenzmarkts besucht haben, haben diese Notrufe anerkannt und immer wieder in bindender Form Hilfsmaßnahmen zugesagt. Leider sind diesen Versprechungen die Taten in dem zugesagten und notwendigen Maße nicht gefolgt. Das Handwerk bittet nicht um Geschenke. Es verlangt lediglich, daß Reich und Staat ihm bei seinem Bestreben nach Erhaltung seiner Existenz diejenige Unterstützung zuteil werden lassen, ohne die in der gegenwärtigen Lage ein Wiederaufstieg nicht möglich ist. Dazu Schaffung von Arbeit und damit der Grundlage für eine

Oberschlesisches Landestheater. In Beuthen geht heute um 20.15 Uhr nochmals die rheinische Komödie "Schneider Bibbel" in Szene. "Die Gletsch" ist um 20 Uhr "Viktoria und ihr Husar". Am Sonntag findet in Beuthen um 16 Uhr "Sturm im Wasserglas" als Volksspielung zu ganz kleinen Preisen statt. Um 20 Uhr wird die "Schwanenvue" "Wie werde ich reich und glücklich" wiederholt. In Hindenburg gelangt am gleichen Tage um 16 Uhr das Märchen "Der Schneemann" und um 20 Uhr "Viktoria und ihr Husar" zur Darstellung.

Das Oberschlesische Funkquartett im Reich. Das oberschlesische Funkquartett gastiert aus Anlaß seines vierjährigen Bestehens am 10. Januar, 20 Uhr, im Berliner Sender. Am darauffolgenden Tage singt das Quartett um 16.15 Uhr im Leipziger Sender.

Berdienstmöglichkeit überhaupt zur Weiterleitung der Betriebe und zugleich zur Behebung der unerträglichen Arbeitslosigkeit.

Wir sehen ein wirksames Mittel hierbei in der besseren Berücksichtigung des oberösterreichischen Handwerks bei der Vergabe von Reichs- und Staatsaufträge, wie überhaupt der Arbeiten der öffentlichen Verwaltungen, bei denen das oberschlesische Handwerk gegenüber anderen Teilen des Reiches bisher so stark benachteiligt wird. Wir brauchen aber auch weiter eine

### Senkung der öffentlichen Lasten zur Berringerung der überseiteten Geschäftskosten.

Wir hoffen und wünschen, daß es der Regierung möglich sein wird, in ihren Maßnahmen zur Herabminderung der Steuern und sonstigen öffentlichen Lasten weiterfortzuschreiten und die bereits begonnene Senkung in allen Teilen erfolgreich durchzuführen und damit günstigere Produktionsverhältnisse zu schaffen. Wenn neben diesen Voraussetzungen der kapitalbedürftigen Wirtschaft

### Kredite mit tragbaren Zinsbedingungen

zu Hilfe kommen, dann wird von einer daneben möglichen nutzbringenden Preisentlastung die Rede sein können. Die Kredit- und Zinsfrage ist für das oberschlesische Handwerk besonders wichtig. Das oberschlesische Handwerk hat durch die Inflation und die politischen Wirren den größten Teil seines Betriebsvermögens verloren und bisher nicht zu einer Wiederbildung des verloren gegangenen Betriebskapitals kommen können. Hier sind ausreichende Mittel zur Wiederbelebung der oberschlesischen Handwerkswirtschaft dringend notwendig, die aber nur ihren Zweck erreichen können, wenn damit eine umfangreiche Arbeitsbeschaffung verbunden wird.

Wir bitten hierbei zunächst an die Belebung der Bauaktivität, durch die dem Baugewerbe und den zahlreichen Baumechanikerwerben Beschäftigungsmöglichkeit gegeben wird. Die Lage des Baugewerbes und der zahlreichen Baumechanikerwerbe muß aber umhaltbar werden, wenn nicht in diesem Jahr eine verstärkte Förderung des Wohnungsbauwesens erfolgt und damit zugleich der großen Wohnungsnot Oberschlesiens gesteuert wird. Ganz besondere Aufmerksamkeit erfordert hierbei der Wohnungsmangel in den Kommunen des Landkreises. Hierzu ist die Bereitstellung ausreichender Mittel von Reich und Staat umso notwendiger, als die kommunalen Haushaltssummen auf Jahre voraus erschöpft sind und daher von den Kommunen eine Belebung des Baumarktes nicht zu erwarten ist. Die Bereitstellung von Mitteln kann sich dabei nicht nur auf die Förderung der Neubauaktivität erstrecken, sondern sie muß in der gleichen Weise für die Ermöglichung der dringend notwendigen Sanierung der Altwohnhäuser erfolgen. Die Zuführung beträchtlicher Mittel in Form von billigen Hypotheken gerade für diese Zwecke würde den zahlreichen Baumechanikerwerben nennenswerte Beschäftigung bringen. Bei der Verteilung der Mittel muß besondere Vorsorge getroffen werden, daß diese nicht in die Hände ausländischer Unternehmer fallen. Das gesamte Handwerk längs der Grenze leidet unter dieser Konkurrenz ganz besondere Not. Betrachten wir noch die Lage des Landhandwerks, so müssen wir feststellen, daß bei der engen Verbundenheit mit der Landwirtschaft seine gegenwärtigen Existenzbedingungen nicht minder ungünstig sind. Förderung der Landwirtschaft und dadurch Hebung der Kaufkraft der ländlichen Bevölkerung ist ein Verlangen, das im Interesse des ländlichen Handwerks unbedingt erfüllt werden muß.

Ich darf nur noch ein Wort einer kürzlich eingeleiteten Regierungsmaßnahme widmen, nämlich der

### Preissenkungssaktion.

Wir erkennen nicht die guten Absichten, von denen sich die Regierung bei dieser Maßnahme leiten läßt. Wir bitten aber hierbei — wenn ich mir diesen Ausdruck erlauben darf — das Kind nicht mit dem Bade ausschütten und dabei nicht zu übersehen, daß das Handwerk das letzte Glied in der Kette der Produzenten ist. Es gehört zu den in der Gütergewinnung abhängigen Schichten und hat daher auf die meist kartellmäßig gebundenen Preise seiner Vorlieferanten keine Einwirkungsmöglichkeit. Als bedauerliche Auswirkung muß schließlich noch der verhängnisvolle Ansturz der Handwerksprodukte, dessen baldige Beendigung nur durch sofortige Einmündung der Regierung auf die Verbraucherseite möglich ist.

Das oberschlesische Handwerk als bedeutender Kern der Bevölkerung war von jeher ein zuverlässiger Bestandteil des deutschen Volkskörpers. Konsolidiert in seiner Gesinnung und von dem besten Willen beelegt, an der Wiederaufrichtung unseres deutschen Vaterlandes mitzuwirken, rechnet es aber auch jetzt in dieser schwersten Zeit auf die wirkliche Hilfe und den ausreichenden Schutz der Regierung, des Reiches und Staates. Nur, wenn das oberschlesische Handwerk des Rückhalts bei einer Regierung der Tat sicher ist, wird es getreu seiner volkstümlichen Gesinnung und Betätigung, nicht zuletzt auch im Kampfe um das Deutschland, wirken zur Besserung seiner eigenen Lage und damit zum Wohle des gesamten deutschen Volkes.

Für die Reichs- und Staatsbehörden begrüßte

### Landesfinanzamtspräsident

#### Professor Dr. Hedding, Reihe

den Kanzler und versprach die Zusammenarbeit und Mithilfe der Beamtenchaft der Reichsbehörden. Besonders begrüßte er die Einrichtung der Finanzämter in die Ostpreußen. Die Wünsche und Nöte der Stadt Oppeln brachte

### Großhandelspreise

im Verkehr mit dem Einzelhandel.

Gestellt durch den Verein der Nahrungsmittelgrosshändler in der Provinz Oberschlesien e. V. Sitz Beuthen. Preise für  $\frac{1}{2}$  Kilogramm in Originalpackung frei Lager in Reichsmark.

Beuthen OS., den 9. Januar 1931	
Unlandsäuer Patis Melia	Roggenm. 60% 0,13-0,13½
infl. Sac Sieb I 28,15	Weizenmehl 60% 0,19-0,19½
Unlandsäuer Raffinade	Auszug 0,22-0,22½
infl. Sac Sieb I 28,65	Weizenzucker 0,22½-0,23½
Röstitafette Santos 2,20-2,67	Steifzucker 0,04
dito Zentr. Am. 2,60-3,40	Schwarzer Pfeffer 1,25-1,35
gebr. Kaffee 0,18-0,19	Wei. er Pfeffer 1,50-1,60
gebr. Roggenkaffee 0,17-0,18	Piment 1,30-1,40
Tee 3,60-4,20	Koriander 1,20-1,25
Kakaopulver 0,70-1,50	Riesen-Mandel 1,50-1,60
Kakaopulver 0,09-0,10	Rosinen 0,45-0,55
Reis, Parbo II 0,17½-0,18	Sultananen 0,50-0,75
Zaflets, Patna 0,26-0,30	Getr. Pflaumen 0,35 0,36
Fruchtreis —	Schmalz, R. K. 0,65-0,66
Victoriaerb 0,20-0,22	Margarine billigst 0,52-0,60
Geiß. Mittelerb 0,29-0,30	Heringe Parm. je Do. 0,19-0,21
Beutens Bohnen 0,19-0,21	Matthes 54,00-55,00
Gerstenkraut 0,18-0,19	Medium —
Perlgruppe C III 0,19-0,20	Matzull 55,00-56,00
Perlgruppe 0-000 0,23-0,24	Zauertraut 0,065-0,07
Haferkraut 0,23-0,23½	Kerntee 0,34-0,36
Eierkittennud. 1,05 0,45-0,47	10% Seifenpulver 0,15-0,16
Eierkittaroni 0,60-0,65	Streitköhler —
Kartoffelmehl 0,14-0,15	Haushaltssware 0,26

und das Anwachsen der Wohlfahrtslasten und bat in erster Linie um ausreichende Bereitstellung eines Hypotheken-Kontingents für eine stetige Hypotheken zu sorgen. Weiter wurde die dringende Notwendigkeit einer neuen Oderbrücke in Oppeln hergehoben und ausgeführt, daß diese Brücke den Verkehr zwischen Oberschlesien und dem Reich herstellt und es infolge des großen Verkehrs Aufgabe des Reiches ist, diese Brücke schnellstens zu bauen. Nicht unerwähnt blieb hierbei auch die Notwendigkeit der Schaffung einer Kulturstätte, und zwar eines Theaters und eines Hallenbades für Oppeln.

Auf die Arbeitslosigkeit im Landkreis und die schwierige Lage der Landwirtschaft wies

### Landrat Graf Matuschka

hin, der ausführte, daß die im Kreise Oppeln befindlichen Hüttenwerke Malawane und Königsfeld ihre Betriebe fast vollständig eingestellt haben, die Zement- und Papierindustrie gleichfalls erhebliche Betriebseindrunghen vorgenommen haben und dadurch die Wohlfahrtslasten in erheblicher Weise im Steigen begriffen sind. Die Arbeitsbeschaffung muß daher in der vorderste Linie gerichtet werden. Außer der schon erwähnten notwendigen Oderbrücke im Kreise Oppeln, und zwar zwischen Brieg und Oppeln und Oppeln und Krappitz. Die durch die Oder getrennte Landwirtschaft ist eng mit einander verbunden und bedarf notwendig einer besseren Verbindung. Der Bau der Brücke würde dazu beitragen, die Arbeitslosigkeit zu beheben.

Auch dem Nachbarkreise Kallenberg war durch

### Landrat Waderzapp

Gelegenheit gegeben, die Nöte des Landkreises Kallenberg, der vornehmlich Landwirtschaft besitzt, zum Ausdruck zu bringen. Landrat Waderzapp brachte die schweren Nöte des Binnenstandes, des mittleren und Großgrundbesitzes auf und bewohnte die

### Gefahren der Abwanderung

der Landbevölkerung aus diesem Kreis als Grenzkreis. Die große Not zwang vielfach zum Verlassen des Dorfes und zur Abwanderung der Landwirte. Leider hat auch die Vorzeile im Kreise Kallenberg erheblichen Schaden genommen, und ihr Wirtschaftsgebiet England ist durch Japan zum größten Teil verlassen gegangen. Landrat Waderzapp erbat schnelle Hilfe für die Landwirtschaft, damit es möglich sei, wenigstens einen Lebendigen aufzuweisen. Anschließend hieran nahm

###

nötige Gebrauch davon gemacht worden. „Es gilt jetzt, alle Kräfte zusammenzuhalten und nicht durch extreme Maßnahmen zu zerstören, ohne eine bessere Lösung für die Hilfe zu bringen. Es dürfen daher auch keine Misstrauensfälle über den Zweck seiner Reise auftreten. Ohne Unterschied der parteipolitischen Gegenläufe muss es gelingen, mit wenigen Mitteln zu einer Stärkung der produktiven Kräfte zu kommen. Alle Zusatzausgaben und entbehrlichen Sachen

müssen zurückgestellt werden, um eine Wirtschaftspolitik zu machen, die auf fruchtbaren Boden fällt. Die Stützung darf nicht allein in der Hilfe durch die Zentralstellen erfolgen, sondern auch im Vertrauen, nicht durch diese verlassen zu sein. Reichs- und Staatsregierung werden bemüht bleiben, dem Grenzland von Tilsit bis Ratibor in dem schweren Wirtschaftskampf die weitestgehende Unterstützung zu bringen.“

den Weg stellen. Leider fehlt noch eine durchgehende Straßenbahnverbindung Hindenburg-Rositz. Ganz kurz streifte der Redner anschließend die Wirtschaftssfragere.

## Unterwegs nach dem Industriegebiet

Die Oberschlesienreise des Reichskanzlers fand gegen 10 Uhr ihre Fortsetzung mit der Fahrt nach Rosenberg.

wo im Landratsamt Landrat Strzoda den Reichskanzler begrüßte. In der Ausprache schilderten die Vertreter des Kreises Rosenberg, Guttentag und Kreuzburg die Notlage ihrer Gebiete. Im einzelnen legten sie die Verhältnisse der Land- und Forstwirtschaft dar und verwiesen dabei vor allem auf die großen Schwierigkeiten der Holzindustrie. Sie boten um eine Senkung der Steuern und sozialen Lasten, die gerade für dieses Gebiet besonders drückend seien.

Reichskanzler Dr. Brüning sagte ernst die Hilfe des Reiches zu. So kündigte er an, dass das neue Ostprogramm auf fünf Jahre Mittel zur Verfügung stellen werde. Die Reichsregierung sei entschlossen, alles, was sie ausbringen könne, zu tun, um dem deutschen Osten zu helfen.

Von Rosenberg ging die Fahrt nach

### Zawadzki,

wo im Hüttenamt eine Besprechung mit den Vertretern des Kreises Groß Strehlitz stattfand. Landrat Dr. Werber unterrichtete den Reichs-

kanzler über die Rückwirkungen der Grenzziehung auf den Kreis Groß Strehlitz. Er bezog die Verteilung sowie Arbeitsbeschaffung für das Zawadzki-Hüttenwerk, insbesondere durch Erteilung von Reichsbahnaufträgen für trocken und erholt für den Bahnbau Groß Strehlitz-Zawadzki Bereitstellung der ersten Bauten bereits in diesem Jahr. Schließlich überreichte er die christlich niedergelegten Wünsche der Landwirtschaft. Ein Reisestagsabgeordneter übermittelte die Wünsche der Arbeiter des Zawadzki-Werkes nach einer allgemeinen Pensionskasse entsprechend der Reichsnarpschaft und fügte unter dem Hinweis darauf, dass das Werk bereits seit 1929 Kurzarbeit leiste, den Wunsch auf Erteilung von Aufträgen hinzu. Reichskanzler Dr. Brüning führte aus, trotz der unheilvollen Not sei es der festen Wille der Reichsregierung, durch Sparanstalt an anderen Ausgabebüchern auch für das nächste Jahr Summen bereitzustellen, die allerdings höchst zweckmäßig und produktiv angewendet werden müssten, um den Grenzgebieten zu helfen.

Infolge der Glätte der Straße verzögerte sich die Fahrt. Entgegen dem ursprünglichen Programm verließen die Herren Rosenberg statt um 11 Uhr, erst kurz nach 12 Uhr, so doch sich ihre Ankunft in Zawadzki um etwa eine Stunde verzögerte.

## Beuthens Sorgen

Von Zawadzki aus ging die Fahrt im Sonderwagen nach Beuthen, wo Oberbürgermeister Dr. Anakrid den Reichskanzler und seine Begleiter am Bahnhof begrüßte. In der Volkshalle der Stadtbücherei wurde den hohen Gästen die schwierigen Nöte wirtschaftlicher und kultureller Art des Industriegebietes, insbesondere der Stadt Beuthen, dargelegt.

### Oberbürgermeister Dr. Anakrid

dankte dem Reichskanzler für den Besuch in der Grenzstadt Beuthen und führte dann aus:

„Da selbst Telegrammstil nicht ausreicht, um unsere Lage in der vorgezeichneten kurzen Zeit zu schildern, habe ich eine Reihe von Bildern hier aufgehängt, durch die das Wort ergänzt und erweitert werden soll.“

Auch bei uns wie überall in den Städten, die unmittelbar an der Ostgrenze liegen, hat die Grenzziehung eine völlige Veränderung unserer Struktur hervorgerufen.

- Durchschnittene Straßen (von 114 an der Ostgrenze entfallen auf uns 7);
- durchschnittene Eisenbahnen (von 62 an der Ostgrenze entfallen auf uns 3);
- durchschnittene Gruben (Schwächung der Steuerkraft wegen großer Kapitalinvestition für Ausbau neuer Schachtanlagen);
- durchschnittene Wasserleitungen (Verlust des Wasserturms, für dessen Neubau Stadtverbotne Mittel verweigern, weil sie mit Recht der Meinung sind, dass Reich und Staat für den Schaden einspringen müssen).

Die Aufgabe, die aus dieser Lage entstand, war:

#### 1. für den Handel:

a) Suchen nach neuer Kaufkraft durch Bau von Straßen, Straßenbahnen, Eisenbahnen nach westlicher Richtung. Ziel selbst da nicht erreicht, obwohl die Verkehrswege geschaffen wurden, weil Verkehrsmittel fehlen oder da, wo sie vorhanden sind, wegen hoher Zinsen oder wegen Vorschriften der Eisenbahnbehörde zu teuren Tarifen gefahren werden müssen.

#### b) Pflege des Verkehrs mit drüber.

#### 2. für Industrie:

Schaffung von Absatzgebiet ist nur möglich durch Frachtenentfernung. Erreichung durch Anerkennung einer zur Oder zu bauenden Schleppbahn. Grubenbahnen. Erfolgsgrundsatz von 1.—M. pro Tonne Kohle.

Zahlen der Frachtenentfernung hat bereits Berlitz der Rintthüte, die als verarbeitende Industrie überaus wertvoll gewesen wäre, zur Folge gehabt. Mit Schleppbahn wäre auch die Arbeitsbeschaffung gelöst. Für 2—3 Jahre wären die Arbeitslosen bei einer Beschäftigung durch die infolge der Frachtenentfernung angekurbelte Grubenindustrie.

II. Neben der besonders durch die Grenzlage geschaffenen Wirtschaftsnöte kennen wir in Beuthen noch eine Flüchtlingsnot. Der größte Flüchtlingsstrom kommt nach Beuthen. Flüchtlinge fordern als Flüchtlingsnot, die als verarbeitende Industrie überaus wertvoll gewesen wäre, zur Folge gehabt. Mit Schleppbahn wäre auch die Arbeitsbeschaffung gelöst. Für 2—3 Jahre wären die Arbeitslosen bei einer Beschäftigung durch die infolge der Frachtenentfernung angekurbelte Grubenindustrie.

III. Neben der besonderen Wirtschaftsnöte und der Flüchtlingsnot kennen wir in Beuthen auch eine Kulturnot, die als Kulturlampe zu bezeichnen ist, der in seiner

schwerwiegenden Bedeutung vom deutschen Volke überhaupt, aber auch von vielen Reichs- und Staatsstellen noch nicht erkannt ist. Polen hat seine Wissenschaft mobil gemacht. Es will seinen Anspruch an deutschen Boden von der Ukraine her rechtfertigen. Wie damals beim Generalkonferenztag gefälschte Statistiken und gefälschte Karten dazu herhalten mussten, Polens Ansprüche zu rechtfertigen.

Anschließend hielt

### Stadtverordnetenvorsteher Zawadzki (MdL)

einen Vortrag. Er dankte dem Reichskanzler für die Osthilfe, die eine Senkung der Realsteuerlasten, die bisher eine unerträgliche Höhe erreicht hatten, brachte. Die Osthilfe sei notwendig gewesen, um die ganze Wirtschaft wieder einigermaßen lebensfähig zu machen. Sie hat eine Senkung der Realsteuerlasten bis zu 30 % herbeigeführt. Wir hoffen, dass es gelingen wird, diese Osthilfe auf eine Reihe von Jahren auszudehnen. Ich glaube, noch hinzujuhen zu dürfen, dass es eine hohe Aufgabe sein muss, alle Zweige der Wirtschaft, von der Landwirtschaft anfangen über die Industrie hinweg in Gang zu bringen, um der Not zu wehren. Ich möchte besonders hinweisen auf einen Stand, der gewöhnlich vergessen wird, der Mittelstand in Handel und Handwerk. Diese beiden Stände leiden außerordentlich unter der Not der Zeit, gerade hier im Industriebezirk durch die wirtschaftlichen Folgen der Grenzziehung. Diese Stände sind abgestellt auf die Befriedigung des Bedürfnisses eines nicht allzu weit ausgedehnten Verbraucherkreises. Durch die Änderung der Wirtschaftsbeziehungen zu den Nachbarstaaten haben sich infolge der veränderten politischen Verhältnisse die Existenzbedingungen dieser Gewerbebetriebe nach dem Kriege außerordentlich verschlechtert. Für uns in Oberschlesien, besonders in den vier Grenzstädten Beuthen, Gleiwitz, Hindenburg und Ratibor haben sich die Existenzbedingungen weiterhin so erheblich verschlechtert, dass von einer Existenzbasis für die Gewerbebetriebe in den vier Städten überhaupt nicht gesprochen werden kann, weil die Abwanderung von Ostherrschlesiern sich unmittelbar hinter der Grenze niedergelassen haben, um da ein Gewerbe zu treiben. In Beuthen hat die Zahl der Gewerbebetriebe um das Dreifache zugenommen, woraus ersichtlich ist, wie schwer unter den obwaltenden Umständen der Existenzkampf für die Gewerbebetriebe dem Handwerk und Einzelhandel geworden ist. Diese Stände kann wesentlich gehoben werden durch Zuteilung von Reichs- und Staatsanträgen auf Lieferung und Leistungen.“

Oberbürgermeister Dr. Anakrid hatte seine Ausführungen durch Kartenmaterial erläutert.

Über die Nöte des Landkreises Beuthen-Tarnowitz sprach

### Landrat Dr. Urbanet.

In der Beuthener Ecke bestehen eine eigenartige Art. Die Menschen drängen sich hier zusammen, sodass sich innerhalb des Landkreises vier große Industriegebiete befinden. Der Landkreis selbst sei aus Kleinstädten zusammengesetzt und stehe vor besonders schwierigen Verkehrsproblemen, die durch die Grenzziehung entstanden sind. Auf diesem Gebiete sei schon viel geleistet worden. Der Straßenbau müsse aber noch verstärkt betrieben werden. Die früher äußerst günstige Eisenbahnlinie Beuthen-Tarnowitz sei durch die Grenzziehung unterbrochen worden. Der Redner dankte besonders dem Generaldirektor der Reichsbahn dafür, dass durch seine Unterstützung eine neue Verbindung über Zawadzki hergestellt worden sei. Große Bedeutung kommt in erster Linie der Siedlungsfrage zu. Der Landkreis könnte sich rühmen, die größten Kohlenvorräte des Kontinents zu besitzen und Beu-

then sei von diesen Kohlengruben so eingegrenzt, dass es kaum eine Ausdehnungsmöglichkeit habe. Deshalb müsse im Landkreis für Siedlungen gesorgt werden. Auch hier seien es wieder große Verkehrsschwierigkeiten, die sich in

## Gleiwitz und Hindenburg haben das Wort

Ein eindrucksvolles Bild überließischer Arbeit bot dem Reichskanzler die Fahrt von Beuthen über Karr und Hindenburg nach Gleiwitz, wo sich im Haus Oberleutnant die Vertreter der staatlichen und städtischen Behörden, der Industrie, der Kaufmannschaft, des Handwerks, der Gewerkschaften und Berufsbereinigungen in großer Zahl versammelt hatten. Nachdem Reichskanzler Dr. Brüning in Begleitung von Minister Trebitzow, Reichsbahnpräsidenten Luther und dem Generaldirektor der Reichsbahn, Dörmüller, erschienen waren, hielt zunächst

### Oberbürgermeister Franz Hindenburg

eine Ansprache, begrüßte Dr. Brüning und seine Begleiter und sprach dann über die wirtschaftliche Lage der Stadt Hindenburg, die kaum lebensfähig sei. Auch die Eingemeindung habe ihr nicht die erwarteten Steuereinnahmen gebracht. Hindenburg sei eine Arbeitsschlucht. Man habe den Kommunen oft den Vorwurf gemacht, dass sie Verschwendungen trieben. Dieser Vorwurf sei für Hindenburg bestimmt nicht berechtigt. Was geschaffen worden sei, sei notwendig gewesen, um Verlustes nachzuholen. Hindenburg habe allein fast 10 000 Erwerbslose und 2000 Wohlfahrtslosen.

Wenn allein die letzteren aus der Fürsorge der Stadt herausgenommen würden, wäre die Stadt schon recht erheblich geholfen. Trotz des Darmstädte-Liegens der Wirtschaft erhebe Hindenburg die höchsten Steuern aller Städte im Reich. Allgemein sei in Oberschlesien die Meinung verbreitet, dass die Reichsbahn Oberschlesien nicht sehr günstig gesehen sei. Besonders treffe das für die Stadt Hindenburg zu, die als Grenzstadt einen durchaus ungünstigen Bahnhof habe. Auch gegenüber der oberschlesischen Wirtschaft sei die Reichsbahn bisher sehr zurückhaltend gewesen. Den oberschlesischen Interessen müsse im Reich mehr Beachtung geschenkt werden als bisher. Die beste Ostpolitik aber sei eine gute Wirtschaftspolitik.

### Oberbürgermeister Dr. Geisler

sprach nach Begrüßungsworten an den Kanzler und dessen Begleiter über das Schädentilgungsgesetz, das, von Oberschlesien immer wieder verlangt, noch nicht gekommen sei. Durch Teilgesetze habe man nur die geringfügigen Schäden abgepolstert. Oberschlesien verlangt keine Sonderbehandlung und keine Subventionen, sondern lediglich eine Vergütung für diejenigen Schäden, die in der Zeit der Besetzung und des Kampfes um den oberschlesischen Boden entstanden seien. Hierfür bestünden moralische Verpflichtungen des Reiches. Die Oberschlesier haben ihr letztes für das Reich hingegeben, und sie dürfen daher eine Regulierung der großen Schäden, die sie erlitten haben, erwarten. Die Stadt Gleiwitz habe Millionen für den Wohnungsbau überzogen. Für das neue Etatsjahr sei noch nicht eine Wohnung finanziert. Es handle sich in Oberschlesien ferner darum, ob wir die Industriearbeiter ernähren können, ob die Arbeiter auf die Dauer ausreichende Arbeitsmöglichkeiten haben können. Dies müsse ermöglicht werden, wenn das deutsche Grenzgebiet im Südosten nicht zu einem luftleeren Raum werden sollte, der die größten Gefahren bergen würde. In Gleiwitz müssten die Eisenbahnwerkstätten unbedingt gehalten werden, um diese Arbeitsmöglichkeiten nicht zu nehmen. Der Bahnhof Sosnowitz wäre wieder von der Stadt Gleiwitz seit langem erfrebt. Aber, obwohl die Reichsbahn im Reich manchem Dorf einen Bahnhof errichtet habe, sei dies für den 10 000 Bewohner umfassenden Stadtteil Sosnowitz noch nicht geschehen. Dieje Wünsche sollen keine Mängel darstellen, sie sollen nur zeigen, was notwendigerweise für Oberschlesien getan werden müsse. Die Oberschlesier selbst seien bereit mit zu arbeiten, und sie würden auch in Zukunft den oberschlesischen Boden verteidigen und für ihn kämpfen.

### Generaldirektor Dr. Brenneke

übermittelte Grüße der oberschlesischen Montanindustrie und führte aus, dass sich die oberschlesischen Sorgen alle auf einen Nenner bringen lassen, und zwar sei dies die Verkehrsfrage. Die schlechten Verkehrsverhältnisse Oberschlesiens, wegen deren auch die oberschlesische Industrie schon seit Jahren vorstellig geworden sei, seien die Ursache für die schlechte wirtschaftliche Lage, die Ursachen dafür, dass sich die Krisenerscheinungen der Wirtschaft hier besonders stark auswirken. Auch in der Zahl der Arbeitslosen

zeigen sich diese Auswirkungen stärker als in anderen Teilen Deutschlands. Wiederholte seien im Zusammenhang mit dem Ausbau des Mittellandkanals Schritte unternommen worden, um für Oberschlesien eine Gleichstellung zu erreichen. Es sei fraglich, ob die großen Mittel, die für den Mittellandkanal aufgewendet wurden, sich rentieren würden. Für Oberschlesien aber sei der Plan einer Verbesserung des Wasserweges auf großen Widerstand gestoßen. Die Oder sei nur zu einer geringen Zeit des Jahres verfügbar. Die geringen Mittel, die bisher zur Verfügung gestellt worden seien, könnten nicht ausreichen, um die Oder zu einer vollwertigen Wasserstraße zu machen, und auch die Sta. in Ottmachau und Sersno genügen nicht, um die großen Wassermassen aufzuhalten, die bei Hochwasser das Land bedrohen und der Schiffahrt fehlen. Aber auch der Ausbau der Oder würde nicht genügen, wenn nicht ein Anschluss an das Industriegebiet geschaffen würde. Es sei ein Kanal vorgeschlagen worden, aber die Industrie sei der Ansicht, dass eine Schleppbahn sowohl im Betrieb als auch im Bau zweckmässiger sei.

In den nächsten Tagen werde die Industrie an den

Reichsverkehrsminister herantreten, um die Mittel für den Bau zu erhalten.

die nur als Darlehen, wenn auch zu einem niedrigen Zinsatz, gegeben werden müssten. Bereits vor dem Kriege sei der oberschlesischen Wirtschaft die Zusticherung gegeben worden, dass beim Bau des Mittellandkanals Oberschlesien nicht vernachlässigt werden solle. Mehr als bisher müssten sodann Reich und Land, Reichspost und Reichsbahn Oberschlesien mit Aufträgen bedenken. Dieser Wunsch sei berechtigt, weil hier andere Bedingungen vorliegen als in anderen Teilen des Reiches. Wenn der

### Handelsvertrag mit Polen

komme, dann dürfe das Kontingent von 320 000 Tonnen Kohlen nicht auf Oberschlesien allein entfallen. Die Reichsbahn müsse veranlasst werden, die Hälfte davon als Dienstkolle zu übernehmen. Wenn Oberschlesien politisch, kulturell und wirtschaftlich erhalten bleiben soll, dann müsse unbedingt sofort gehandelt und noch in diesem Jahre der Weg der Unterstützung Oberschlesiens beschritten werden.

### Landrat Harbig

führte dann für den Landkreis Tost-Gleiwitz aus, dass dieser sich in einer entmutigenden Lage befindet. Die zerstörten Gemeindeverwaltungen mussten allgemein neu aufgebaut, zahlreiche Volksschulen und andere Kulturstätten errichtet, es musste in einem großen Teil des Kreises, der doch auf der Kohle sitzt und nicht elektrifiziert war, die Elektrifizierung durchgeführt werden, es mussten über 30 Kilometer neue Chausseen gebaut werden. Die Mittel müssten entnommen werden aus einem Kreis, der klimatisch benachteiligt ist, dessen Erträge spärlich sind und dessen tragende Grundlage eine von Jahr zu Jahr schwächer werdende Landwirtschaft ist. Dieser Kreis hat Verpflichtungen auf sich genommen, die über sein Leistungsfähigkeit gehen und die in erster Linie Reich und Staat zu vertreten hätten. Ein Übermaß von Schulstellen wirkte verhängnisvoll. Aehnlich war die Entwicklung bei den Wohlfahrtsstellen und Polizeialisten. Von 6499 Betrieben, die zu Beiträgen zur landwirtschaftlichen Bevölkerung herangezogen werden, haben bis jetzt 1112 Borausmeldungen für die Umjüdung gestellt. Die angeforderten Darlehen belaufen sich auf über 9 Millionen M., womit unser Kreis sicher an der Spitze steht. Die Vorschläge des Kreises seien folgende:

1. Eine durchgreifende Verbesserung der Verkehrsverhältnisse durch Anlage eines Schnellbahnhanges, um die Arbeiter bei billigem Tarif binnen kurzer Zeit an ihre Arbeitsstätten gelangen zu lassen.

2. Bereitstellung von Mitteln für die notwendige Instandsetzung und den weiteren Ausbau des Straßenbahnhanges und zur reiblichen Elektrifizierung des Kreises.

3. Förderung der Bahnstrecken Peiskretscham (Tost)-Keltisch und Gleiwitz-Ratibor.

4. Bereitstellung von Mitteln für die Ausführung von Meliorationen.

5. Auf mehrere Jahre sich erstreckende Realsteuerentfernung in Verbindung mit der Herabsetzung der Schul- und Polizeialisten.

6. Bereitstellung von Mitteln für die Errichtung einer Krankenanstalt in Peiskretscham oder Tworkow.

## Sicherheits-Tankanlagen

mit geeichter Meßapparatur

Fabrik explosionssicherer Gefäße Salzkotten G.m.b.H.  
Verkaufszentrale BERLIN SW. 48, Wilhelmstraße 1221

Elektr. Mangel, neuwertig, billig zu verkaufen. Zu erste bei Herrn Bäckermeister Malek, Beuthen, Gr. Blottnitzerstr. 51.

### Billard,

fast neu, sehr preiswert zu verkaufen. Angeb. unter B. 1272 an die Geschäftsstelle dieser Zeitg. Beuthen.

Wildunger

Wildungol-Tee bei Blasen- und Nierenleiden in allen Apotheken

Verkäufe Gelegenheitsläufe!

Elegante Limousine,

fastig, wenig gefahren, Baujahr 1929, ausgefüllt mit allen Schätzen der Neugelt, aus Privathand zu verkaufen. Angebote unter B. 1226 an die Gesch. dieser Zeitg. Beuthen.

## Holzverkauf.

Dem Reichskanzler Dr. Brüning wurde eine Denkschrift der Stadt überreicht, die sich mit den allgemeinen und besonderen Verhältnissen in Gleiwitz beschäftigt und zu folgenden Forderungen kommt:

1. Bau der Großschiffahrtstraße Cöbel-Gleiwitz.

2. Bau der Hauptbahn Gleiwitz-Ratibor nach dem Projekt des oberschlesischen Landesplanungsverbandes.

3. Bau des Bahnhofs Sosniza.

4. Regulierung der Alodnitz zwischen Gleiwitz und Sosniza.

5. Verminderung der Wohlfahrts-erwerbslosen.

6. Verstärkter Wohnungsbau.

7. Baldige Befreiung der Flüchtlinge aus den Baracken.

8. Durchgreifender Straßen- und Chausseebau.

9. Bau einer Volksschule, eines Krankenhaus und eines kommunalen Verwaltungsgebäudes.

10. Erleichterung jeder Art auf dem Gebiete der untragbaren Steuerlasten.

11. Ausgedehnte Notstandsarbeiten durch reichsweite Finanzierung eines großzügigen Arbeitsbeschaffungsprogramms.

12. Entlastung auf dem Gebiete der Flugstreckenabvention durch Anerkennung sämtlicher Gleiwitzer Flugstrecken als Reichsstrecken.

13. Konsolidierung der noch schwelbenden Kommunalen bei gleichzeitiger Zinsentlastung.

14. Vollige Wiederherstellung und Vollbeschäftigung der beiden einzigen im oberschlesischen Grenzbereich verbliebenen Eisenbahnerwerftäten, nämlich der Lokomotivwerkstatt und der Waggonwerkstatt in Gleiwitz.

15. Uneingeschränkte Aufrechterhaltung der staatlichen Hütte in Gleiwitz.

### Abg. Nowak (MdL)

machte den Vorschlag, daß man mit Rücksicht darauf, daß der Großschiffahrtsweg und auch die Schleppbahn erst in einem halben Jahrzehnt hergestellt sein und sich wirtschaftlich auswirken könnten, von dem Betrag, den ein solches Werk kosten würde, nämlich etwa 120 Millionen Mark, die Zinsen nehmen und mit ihnen die oberschlesischen Frachten ermäßigen sollte. Dann bekomme Oberschlesien eine Grundlage, auf der es sich weiter entwickeln könne. Die Reichsbahn müsse größere Anstrengungen nach Oberschlesien geben, und sie hätte dann keinen Grund mehr, es nicht zu tun, denn dann würde ihr Einwand fallen, daß die oberschlesischen Produkte teurer sind. Staatsanträge würden in Oberschlesien vielfach von mitteldeutschen Firmen ausgeführt. Auch hier gäbe es eine Unmenge von Möglichkeiten, die Taten zu kommen. Schließlich forderte der Redner, daß die erhöhten Zinssätze und die erhöhten Mieten besteuert würden.

Gewerkschafts-Sekretär Ehren fegte sich besonders für die Eisenbahnwerftäten und für die Staatshütte ein. Flüchtlingsvertreter Polozek überreichte dem Reichskanzler im Auftrage der Arbeitsgemeinschaft der Flüchtlinge eine Denkschrift und bat ihn, bei der Reichsregierung dahin zu wirken, daß den aus ihrer Heimat um ihres Deutstums willen vertriebenen Flüchtlingen Arbeit und Existenzmöglichkeiten gegeben werde.

### Reichskanzler Dr. Brüning

führte dann aus, daß angesichts der dringenden Aufgaben der Reichsregierung nur eine Frist von acht Tagen für die Bereisung des Ostens möglich gewesen sei. Die Reise habe ihren Grund darin, daß die Reichsregierung mit ernster Sorge auf die Wirtschaftslage des Ostens jette. Gewiß seien es zum Teil wirtschaftliche Nöte, unter denen Deutschland und die ganze Welt zu leiden habe. Oberschlesien habe aber besondere Schäden anzuhauen, deren Beleidigung oder Milderung die Hauptaufgabe jeder Regierung der kommenden Jahre sein müsse. Man habe den Osten keineswegs aus dem Auge verloren. Es sei viel geschehen. Zuerst aber habe die Reichsregierung ihr Augenmerk darauf richten müssen, daß das Rheinland geräumt werde. Nunmehr aber müsse sich die ganze Sorge der Regierung darauf richten, im Osten nationalpolitisch und wirtschaftspolitisch Ordnung zu schaffen.

Wenn für Ostpreußen die Frachfrage außerordentlich wichtig sei, so sei sie für Schlesien eine Lebensfrage.

Man müsse trotz aller Schwierigkeiten, die das Jahr 1931 in übermäßigem Umfang noch bringen werde, in gemeinschaftlicher Arbeit mit der Reichsbahn zu einer Lösung dieser Schwierigkeiten kommen. Es sei gesagt worden, daß der Mittellandkanal schneller als geplant ausgeführt werden solle. Für diesen Fall habe das Reichskabinett bereits beschlossen, stärkere Mittel zu konzentrieren, um die Frage der Überwasserstraße zu beschleunigen, oder auf anderem Wege zu helfen. Es seien bereits Steuerlenkungen und Frachterleichterungen im Osten geschaffen worden. Die Regierung sei sich dessen bewußt, daß dies noch nicht ausreiche, um die Wirtschaftsnöte im deutschen Osten zu beheben. Auch gerade die Arbeiterfrage werde mit ernster Sorge betrachtet.

### Oberschlesien sei ein Elendland

Die Wohnungsverhältnisse seien noch überaus primitiv und ärmerlich. Wenn aber eine Kürzung der Haushaltssumme für den Wohnungsbau im nächsten Jahre stattfindet, so brauche dies nicht zu bedeuten, daß weniger Wohnungen gebaut werden. In dem Plan, der für den Wohnungsbau für 5 Jahre aufgestellt worden ist, sei auch vorgesehen, in den armen und bedürftigen Gebieten größere Mittel bereitzustellen als grundsätzlich in Aussicht genommen seien. Auch den trostlosen Wohnungsverhältnissen auf dem Lande solle abgeholfen werden. Die

# Milde Strafen für zwei menschliche Bestien

## Das Marthrium eines Geisteschwachen

Eigener Bericht

Ratibor, 9. Januar.

Vor dem erweiterten Schöffengericht gelangte am Donnerstag eine Strafsache zur Verhandlung, deren Tatbestand an das Unglaubliche grenzte. Den Vorfall führte Landgerichts-Direktor Pritsch, beizender Richter ist Gerichts-Assessor Lomnicki, als Vertreter der Staatsanwaltschaft Assessor Schirmer anwesend. Zu der Verhandlung sind 17 Zeugen, unter diesen der geistig minderwertige Bauer Bartholomäus Cluba aus Bentowitz, Kreis Ratibor, geladen.

Angelagert sind der Bauer Johann Stefan und der Landwirt Johann Karpišch aus Bentowitz. Die Anklage belastet die beiden Angeklagten mit Körperverlehung, Freiheitsberaubung und Beleidigung. Die Verhandlung ergibt ein abschreckendes Bild von menschlicher Roheit und Barbarei.

Der geisteschwache Cluba hat den Bentowitzer Landwirten manchen Streich gespielt, indem er ihnen ab und zu einen Bezug in ihren Gärten abtaufte und aus diesen sich mitnahm, was ihm eben passte, denn er konnte ja nicht wegen seiner Geistesgeisterheit zur Rechenschaft gezogen werden. So kam er auch am 22. Juni 1930, einem Sonntag, in den Garten des Angeklagten Stefan. Dort gefielen ihm die eterrögen Erdbeeren so gut, daß er sich daran mache, davon einige in seinen Taschen verschwinden zu lassen. Als er im Begriff war, damit zu verschwinden, wurde er von den beiden Angeklagten abgefaßt.

Was nun geschah, spottete jeder Beschreibung.

Stefan forderte Cluba auf, sofort den hohen Zaun zu übersteigen. Da er nicht schnell genug hinüber kam, wurde er gesetzt und

getreuzigt,

denn man band den bedauernswerten Mann mit ausgespannten Armen 10 Minuten lang an den Zaun fest, außerdem wurde ihm eine Drahtschlinge um den Hals gelegt.

Reichsregierung gebe an diese Dinge heran mit der festen Absicht, zu helfen, wo sie nur helfen können. Sie verspreche, daß sie mit großer Sparhaftigkeit auf allen übrigen Ausgaben im Reichshaushalt ihre ganze Kraft darauf konzentrieren wolle, daß für Oberschlesien und die übrigen Grenzgebiete Mittel zur Steuererleichterung und Verkehrsverbesserung auch in den nächsten Jahren zur Verfügung gestellt werden. Aus diesem

Durch die jämmерlichen Hilferufe des Cluba wurden Vorübergehende entmerkt gemacht, worauf man den Gemarterten losbindet. Dagegen wurde er mit einem Strick am linken Fuß angebunden und von Stefan und Karpišch durch die Dorfstraße

nach einem Tümpel geschleift,

in den Cluba hineingezogen musste. Als er wieder herauskam, wurde er noch ein zweites Mal in den Tümpel hineingestossen.

Damit nicht genug! Es hatten sich inzwischen die Dorfjugend und andere Dorfbewohner angemeldet, die Zeugen dieses Dramas wurden. Stefan hatte den Cluba an einer Leine festgebunden,

unter Peitschenhieben und wie ein Tier mußte der bedauernswerte Mann auf allen Vieren durch das Dorf kriechen

bis vor seine Behausung. Als die Leute sich ins Mittel legten, damit Stefan und Karpišch den Delinquenten losbinden und von der Barbarei Abstand nehmen sollte, wurden sie von den beiden bedroht, daß man sie auch an die Leine nehmen würde.

Der so Mißhandelte mußte sich in ärztliche Behandlung begeben und war längere Zeit krank.

Die Mehrzahl der Zeugen schildert die unmenschliche Handlungsweise der Angeklagten. Ergriffen sind die Aussagen des Mißhandelten, der das Andenken an den Zaun schilderte.

Der Anklageverteater beantragte gegen beide Angeklagte wegen der unmenschlichen Roheiten je 1 Jahr 7 Monate Gefängnis.

Das Gericht verurteilte nach kurzer Beratung Stefan und Karpišch wegen gemeinschaftlicher schwerer Körperverlehung und wegen gemeinschaftlicher Freiheitsberaubung zu je 6 Monaten Gefängnis, dem Umstände Rechnung tragend, daß beide Angeklagte bisher unbestraft sind.

Berantwortungsgefühl sei die Reise unternommen worden, weil die Regierung sich unterworfen, zu helfen, wo sie nur helfen können. Sie verspricht, daß sie mit großer Sparhaftigkeit auf allen übrigen Ausgaben im Reichshaushalt ihre ganze Kraft darauf konzentrieren wolle, daß für Oberschlesien und die übrigen Grenzgebiete Mittel zur Steuererleichterung und Verkehrsverbesserung auch in den nächsten Jahren zur Verfügung gestellt werden. Aus diesem

In der äußersten Südostecke

## Abschluß in Ratibor

Punkt 19 Uhr lief der Sonderzug mit den Gästen auf dem Bahnhof Ratibor ein. Zum Empfang hatten sich Prälat Ullrich mit Oberbürgermeister Kirschberg und Landrat Dr. Schmidt, 1. Landesrat Hirschberg und Stadtverordneten-Vorsteher, Rechtsanwalt Dr. Gawlik eingefunden. Zur Begrüßung hatten sich die Herren in den Salonwagen begeben. In Begleitung von Prälat Ullrich verließ Reichskanzler Dr. Brüning den Salonwagen, und die Herren begaben sich durch den Ausgang zu den bereitstehenden Autos.

Im Sitzungssaal des Landhauses fanden sich nochmals wie am Vormittag in Oppeln, aber in beschränktem Umfang die führenden Persönlichkeiten aller oberschlesischen Wirtschaftsvereinigungen sowie der Provinzialverwaltung und des Stadt- und Landkreises Ratibor, sowie des Landkreises Cöbeln ein.

### Landeshauptmann Woschel

begrüßte in dem mit einem großen Bild des Reichspräsidenten ausgeschmückten Sitzungssaal den Reichskanzler und unterbreitete unter Berufung auf die ausführliche Ostentschließung der sechs Ostprovinzen die besonderen Wünsche der Provinzialverwaltung. Er wies darauf hin, daß Oberschlesien den höchsten Provinzialsteuersatz habe, obwohl die Provinz noch mit besonderen Aufgaben durch die Grenzziehung und die Fürsorge für die nach Deutschoberschlesien flüchtenden Personen belastet sei.

### Landrat Dr. Schmidt, Ratibor

führte darauhinaus aus: „Der Landkreis Ratibor, ursprünglich einer der größten preußischen Kreise, hat durch die Grenzziehung schwerste Verluste erlitten. Das ganze fruchtbare und wohlhabende Hüttichen im Land ist auf Grund des Versailler Friedensvertrages ohne Volksabstimmung an die Tschechoslowakei, ein rechts der Oder laufender Gebietsstreifen auf Grund der Genfer Völkerbundentscheidung an Polen gefallen. Der Landkreis Ratibor hatte den Verlust von 65 184 Einwohnern und 44 767 Hektar Fläche, von drei Fünfteln seiner Steuerkraft, von Kreisstrassen und des Kreiskrankenhauses zu beklagen. Sie brachte Flüchtlinge selend und Wohnungsnot, bedeutete den Verlust wirtschaftlichen Hinterlands und nötigte dazu, Abzählgebiete anderweit zu suchen. Diese Grenznutz wurde durch die Unterlassungen der Aufstandsszeit, durch die Unterholte schwere Besetzungszeit, durch wiederholte schwere

heimgesucht wird, durch eine Eindichung zu schützen; es ist ferner beabsichtigt, an der Ruda bei Ratiborhammer ein Standort zu errichten. Der Landkreis Ratibor bittet, diese Wünsche baldmöglichst in die Tat umzusetzen, damit nicht nur Hochwasserschäden zu nehmen, sondern auch Arbeitsbeschaffung in größtem Stile erreicht werden wird.

Was endlich die

### Kulturstufe

angeht, so bedarf es keiner besonderen Begründung, daß gerade in einem Grenzkreise eine umfassende Kulturstufe eine unabsehbare Notwendigkeit ist. Es muß besonders angestrebt werden, daß jedes größere Dorf sein Wohlfahrtshaus hat mit Schwesternstation, mit Kindergarten, Haushaltungsschule und ambulanter Krankenpflege. Über die Einzelheiten überreich ich eine Denkschrift. Wir werden weiterhin unsere beste Kraft wenden an Oberschlesien Biederausbau und haben das uneingeschränkte Vertrauen, daß Sie, sehr verehrter Herr Reichskanzler, uns dabei helfen werden.“

### Güterdirektor Pfisterer, Zwotau

kam auf die außerordentlich große Notlage der Oberlausitzischen Landwirtschaft zu sprechen. Wir Landwirte des Kreises Ratibor werden von ihr ganz besonders betroffen. Unsere Lage wird noch weiter verschärft durch

Besondere Erchwernisse der Produktion und besondere Erchwernisse des Produktionsabsatzes.

Produktionsverzerrung und produktionsverzerrnd wirken einmal die wenig günstigen climatischen Verhältnisse des deutschen Ostens, die wenig guten, größtenteils nährstoffarmen, stark zur Versiegelung und Verkrustung neigenden Böden sowie Sandböden, wie wir sie nach dem Verlust unseres besten landwirtschaftlichen Gebietes, des Hüttensteiner Landes, beobachten. Hierzu treten noch die großen Hochwässer und Hagelschäden, durch die unser Kreis alle 2-3 Jahre, meist fast jährlich, heimgesucht wird.

Noch viel schlimmer steht es mit der Verwertung, fast aller unserer Erzeugnisse, die wir nicht einmal so weit unter den Herstellungskosten liegenden Preisen loswerden können. Das ostoberlausitzische Industriegebiet mit seiner zahlreichen Industriebewölbung war für uns ein sehr aufnahmefähiges Absatzgebiet, dessen Verfall auf Folge hat, daß wir einen großen Teil unserer Produkte über Breslau hinaus absetzen müssen. Diese Erchwernis fällt bei den jetzigen erhöhten Frachtkosten noch besonders schwer ins Gewicht gegenüber beispielweise der niederschlesischen Landwirtschaft und besonders des in der Nähe Breslaus gelegenen Gebietes. Jeder einfache Brotteig, der in Oberschlesien nicht abgebackt werden kann, hat allein durch die Fracht bis Breslau eine Belastung von 50-60 Pf., was für uns gleichbedeutend ist mit einem Mindererlös in dieser Höhe, ohne daß wir einen Ausgleich in geringeren Getreidekosten haben. Wir glauben den berechtigten Anspruch zu haben, daß die geplante Ostbahn hier in unserem Gebiet für die Landwirtschaft mit größerer Beschleunigung und großzügig durchgeführt wird. Als wichtigste Mittel dieser Hilfe betrachten wir neben einer rasch und richtig durchgeföhrten Umstellung saniertungsbedürftiger Betriebe die Durchführung folgender Maßnahmen durch Reich und Staat:

1. Weitgehendster Schutz gegenüber billiger erzeugter Auslandssware für alle unsere landwirtschaftlichen Produkte, die wir selbst in ausreichendem Maße bei uns herstellen können. Hier möchte ich Ihre Aufmerksamkeit vor allem auch auf den russischen „Dumping-Block“ hinlenken.
2. Frachtabgünstigung für die wichtigsten landwirtschaftlichen Erzeugnisse.
3. Erhöhung des Aufbauförderungsgutes für Zuckerrohr in gegenüber günstigeren Gebieten und Erhöhung des Brennrechts für Kartoffeln auf 100 Prozent.

Der Zuckerrohrbau im Kreise Ratibor mit den Zuckerfabriken Ratibor und Woinowitz ist die Hauptearnahe und Futterquelle für die größeren und kleineren Betriebe und die Grundlage für eine rationale Bodenkultur. Dazu kommt noch, daß die Zuckerrohr, die fast im Erdreich wurzelt, von den Hochwasserschäden doch nicht so katastrophal betroffen wird wie die anderen Feldfrüchte. Ihr Anbau ist daher für die im Überschwemmungsgebiet anfälligen Landwirte von allergrößter Wichtigkeit. Durch die Erhöhung des Brennrechts wird wiederum den Landwirten des leichten Bodens rechts der Oder, auf denen der für die Erhaltung der Bodenkultur notwendige Kartoffelsaat vorherrscht, dadurch geholfen, daß durch Herannahme von großen Mengen sonst schwer vertragender Kartoffeln in Form von Spiritus aus dem überfälligen Kartoffelmarkt besserer Absatz und Preise erzielt werden können, die die besonders schwer um ihre Existenz ringenden Landwirte unbedingt haben müssen, wenn sie ihre Betriebe weiterführen sollen.

4. Bereitstellung von Mitteln für die Anschaffung von gutem Zuchtmaterial zur Förderung der Züchtung der mittleren und kleineren Landwirte.
5. Gewährung von verlorenen Zusätzen in weitgehendstem Maße zur Gründung von Arbeitsorganisationen für alle landwirtschaftlichen Erzeugnisse.
6. Weitgehendste Hilfe für die verarmten Landgemeinden, die die Lasten, insbesondere die Schul- und Wohlfahrtslasten, nicht mehr zu tragen in der Lage sind.
7. Richtige Einschätzung der Einheitswerte, die meist den heutigen niedrigen Ertrags- und Verkaufspreisen nicht mehr entsprechen.

8. Hilfeleistung an die vom Hochwasser Ge-schädigten in Form von ausreichenden, an-selben Krediten oder verlorenen Zuschüssen.

9. Möglichst weitgehende Steuernachlässe zugunsten aller derjenigen Betriebe, die ohne persönliches Versehen in ihrer Existenz bedroht sind.

Dieser Wunschzettel der Landwirtschaft des Kreises Ratibor ist nicht klein, aber seine Erfüllung ist eine abwingende Notwendigkeit. Dass es sich hier im südöstlichen Teil unseres Vaterlandes nicht allein um wirtschaftliche Fragen, sondern in gleichem Maße um hohe kulturelle und nationale Belange handelt, brauche ich nicht besonders zu betonen.

Als letzter Redner sprach

## Oberbürgermeister Rischny:

Drei Ereignisse gaben im vergangenen Jahrzehnt der wirtschaftlichen Struktur und damit auch dem kommunalen Leben der Stadt Ratibor ihr Aussehen und Gepräge:

1. Die Grenzziehung,
2. die Stilllegung der Eisenbahnwerkstätten,
3. die Eingemeindungen des Jahres 1927.

Die Ratiborer Industrie war in ihrem gesamten Aufbau von dem Zusammenhang mit den jetzt abgetrennten Gebieten abhängig. Durch den Verlust des Rybniker Industriegebietes ist der Ratiborer Veredelungsindustrie die Kohlenbasis entzogen worden. Durch den Verlust des Absatzgebietes, das über Oberschlesien hinaus bis nach Polen und Westpreußen gereicht hat, ist die Ratiborer Industrie, insbesondere die Tabak- und Süßwarenindustrie, die fast ausschließlich auf den Geschmack der Bevölkerung in den losgerissenen Gebietsteilen eingestellt war, in ihrem Lebensraum getroffen worden.

Zu allem Unglück hat die Reichsbahndirektion in schwerster Zeit die hiesigen Eisenbahnwerkstätten geschlossen und dadurch über 1600 Arbeiter, Handwerker und Angestellte dem Ratiborer Wirtschaftsleben entzogen. Dringende Vorstellungen, die grenz- und wirtschaftspolitisch ungünstig gewordene Lage Ratibors nicht noch zu verschärfen, haben es nicht vermocht, das Unglück von der Stadt abzuwenden; wichtigste nationale und soziale Bevölkerung mußten zurücktreten gegenüber wirtschaftlichen Gedankengängen, deren Zweckmäßigkeit heute mehr denn umstritten ist. Es war der schwerste Schlag, den die Wirtschaft der schon durch die sonstigen Kriegsfolgen hart betroffenen Stadt Ratibor erlitten hat.

Als schließlich die Eingemeindung des etwa 6000 Einwohner zählenden Vorortes Ostrog, dessen Einwohner sich im weinleichten aus abgebaute Eisenbahnen und erwerbslos gewordenen Arbeitern zusammensetzte, erfolgen mußte, erreichte die

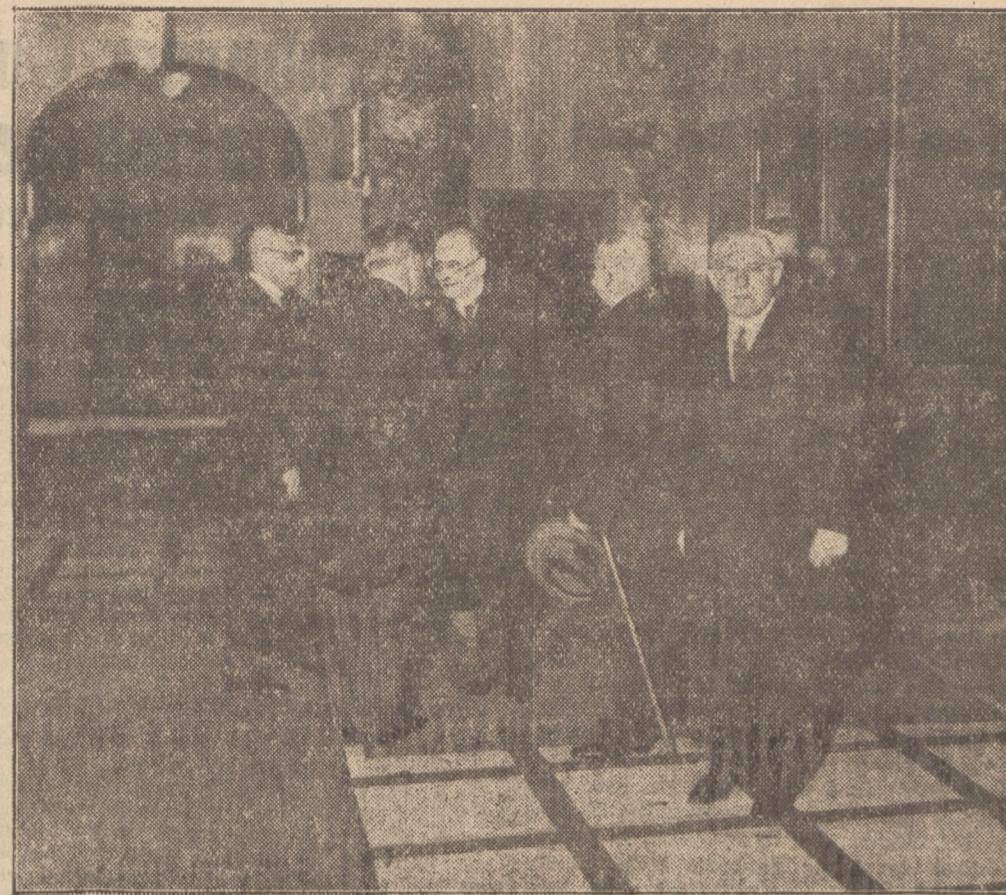
## öffentliche Notlage

eine Höhe, wie sie kaum eine andere Stadt aufzuweisen hat. Den schweren Schädigungen von Industrie, Handel und Gewerbe stehen dauernd wachsende Belastungen der Stadt durch stärkste Inanspruchnahme öffentlicher Mittel für die Fürsorge für Flüchtlinge und Opferanten, für die soziale Fürsorge infolge der ständig steigenden Verarmung der Bevölkerung und für neue kulturelle Aufgaben gegenüber. Hinsichtlich der Fürsorge für Flüchtlinge und Opferanten befindet sich Ratibor gegenüber den anderen Grenzstädten ganz besonders im Nachteil, weil es sein Hinterland nach zwei Seiten hin verloren hat und weil es außer den Flüchtlingen aus Oberschlesien auch noch Opferanten aus dem Hultschiner Landen aufnehmen mußte. Die Folge waren eine Wohnungsnot und ein Steigen der Erwerbslosenanzahl, wie sie im übrigen Deutschland unbekannt ist und die den Reichsbudschmitt zeitweise verbreitete und verbreitete. Um die Aufgaben zu erfüllen, müssen außergewöhnlich hohe Realsteuern erhoben werden, wie sie gottlob nur in wenigen anderen Gemeinden und auch erst in den letzten 2 Jahren — nicht wie in Ratibor seit 5 Jahren! — als Opfer gebracht werden.

Reich und Staat haben in den vergangenen Jahren die Stadt Ratibor bei Erfüllung ihrer Aufgaben zum Teil mit Beihilfen und verbilligten Darlehen unterstützt. Jedoch sind diese Mittel im Vergleich zu den notwendigen Ausgaben der Stadt Jahr gering gewesen. Bevölkerung und Stadtoberhaupt haben es bitter empfunden, daß sie es nicht erreichen konnten, erhebliche Beihilfen zu erhalten. Es ist für uns schwer zu verstehen, wenn eine Stadt wie

Alttona jährlich 2 Millionen Reichsmark aus Staatsmitteln erhält, um den Existenzkampf gegen das übermächtige Hamburg zu führen, während unsere Bitten und Vorstellungen, uns in dem Kampf gegenüber zwei Ländern, die ihre Hände nach der Stadt Ratibor ausgestreckt haben und uns heute wirtschaftlich und kulturell zu erdrücken drohen, zu unterstützen, unerhört verhallen.

Es ist ein Gebot der Gerechtigkeit, die Ausgaben, die der Kommune infolge der Grenzziehung und im Interesse der Erhaltung des Deutschen entstehen aus Reichs- und Staatsmitteln abdecken zu helfen. Mehr als irgendeine andere Stadt des Reiches kommt Ratibor als schwertes Notstandsgebiet unmittelbar an der Grenze in Frage. Darüber hinaus gilt es, die von Tag zu Tag wachsenden Notbreiter Massen, deren Stimmung der Verzweiflung nahe ist, durch Beschäftigung möglichkeiten zu lindern und die ernstesten Gefahren wirtschaftlicher, kultureller und sozialer Art, die eine ungeheure Arbeitslosigkeit erzeugt, zu beenden. Auf die Dauer wird diese Not nicht durch Sonderunterstützungen an die Stadt be seitigt werden können. Notwendig ist vielmehr eine grundlegende Belebung oder gar Umstellung der



Empfang im „Haus Oberschlesien“, Gleiwitz

wirtschaftlichen Verhältnisse. Bis die Umstellung auf andere Erwerbszweige erfolgt ist, muß durch Bereitstellung von Staatsbeihilfen und verbilligten Staatskrediten die Stadt Ratibor in die Lage versetzt werden, ihre dringendsten außerordentlichen Arbeiten zu finanzieren, evtl. durch große Notstandsschäden der Arbeitslosigkeit zu begegnen. Als solche Notstandsschäden kommt in Frage neben anderem besonders die Überumlageung bzw. Überregulierung bei Ratibor, die aus mehreren Gesichtspunkten notwendig ist. Erst das leichte Hochwasser hat auf die Bedinglichkeit dieser Aufgabe hingewiesen. Die Ärzte erwarten auch eine wesentliche Verbesserung der gesundheitlichen Verhältnisse von der Verlegung des Oberbettes außerhalb der Stadt.

Eine viel wirksamere Maßnahme, ja eine Großtat, von der nicht bloß für Ratibor, sondern für den ganzen Osten des Deutschen Reiches ein wirtschaftlicher Aufstieg zu erwarten ist, würden wir in dem Entschluß erblicken, den schon seit Jahrzehnten erwogenen Plan des Oder-Donaus-Kanals in Angriff zu nehmen. Hierdurch würde die alte Handelsstraße von Bördetasien und dem Wall an die Donau heraus über das mährische Gesenke ins innere Deutschlands bis zur Ostsee wiederhergestellt. Die Industrie des deutschen Ostens könnte neue Absatzgebiete auf dem Balkan und dem nahen Osten suchen und finden, die um so nötiger sind, als durch den Ausbau des Mittellandkanals die ostdeutsche Industrie auf dem innerdeutschen Markt immer mehr von der westdeutschen Industrie zurückgedrängt wird.

Angesichts der Tatsache, daß die Pflege des Verleihs auch die Förderung der Wirtschaft bedeutet, richten wir mit der Stadt Gleiwitz an die Reichsregierung, an die Reichsbahnverwaltung und an alle zuständigen Stellen die dringende Bitte, eine direkte

## Verbindung von Ratibor nach Gleiwitz

zu schaffen. Auch das Industriegebiet hätte dadurch große Vorteile. Schließlich ist es nicht unbillig, wenn wir von Reich und Staat erwarten, daß die Stadt bei Schaffung neuer Reichs- und Staatseinrichtungen, Anstalten und Bergstätten berücksichtigt wird. Vorbringlich für Ratibor ist der Bau eines Verwaltungsgebäudes für das Finanzamt und das Arbeitsamt. Zum Schluss erbittet ich stärkere Unterstützung unserer Kulturanstrebungen. Die Grenze kann nur durch eine kulturell hochstehende Bevölkerung gehalten werden."

In seiner Erwideration betonte

## Reichskanzler Dr. Brüning

dass die Absatz- und Produktionsverhältnisse in Oberschlesien schwieriger seien als in anderen Teilen des Reiches. Mit Söhnen könne der Landwirtschaft nicht allein geholfen werden. Wenn den Grenzgebieten auf die Dauer geholfen werden sollte, so sei notwendig eine Umkehr auf dem Gebiete der ländlichen Organisationen sowie bei der Vergabe des ländlichen Kredits. Die Landwirtschaft müsse aber auch den Glauben an ihre eigene Kraft wieder gewinnen.

Notwendig sei ferner eine größere Planmäßigkeits in der Produktion. Mit den Methoden der Vergangenheit gehe es nicht weiter. Sparen, sparen werde freiwillig oder zwangsläufig die Devise der nächsten Jahre oder eines ganzen Jahrzehnts sein. Auch die Siegerbürger könnten sich heute keinen höheren Lebensstandard leisten als in der Vorkriegszeit, um so weniger Deutschland. Wenn es möglich sei, dem deutschen Volke den Sinn für Wahrhaftigkeit und Wahrheit restlos wiederzugeben, dann sei der Zweck dieser Reise restlos erfüllt. Damit hatte der erste Tag der Oberschlesiensfahrt sein Ende gefunden.

## Bieder Ruhe im oberschlesischen Bergbau

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 9. Januar.

Die Belegschaften der oberschlesischen Gruben sind am Freitag im allgemeinen wieder voll eingefahren. Nur auf drei Gruben sind kleine Reste von Streikenden noch vorhanden. Die Bewegung dürfte als abgeschlossen anzusehen sein.

## Festsetzung der Eislauflehrgänge

(Eigener Bericht)

Beuthen, 9. Januar.

Das Kreisjugendamt Beuthen teilt mit:

Die für die vorige Woche angesehnen Eislauflehrgänge konnten infolge der schlechten Witterung nicht stattfinden. Da die Witterungsverhältnisse sich verbessert haben, wird folgender Eröffnungstermin festgelegt:

**Borek:** Beginn am Sonnabend, 10. Januar, 19 Uhr, auf der Eisbahn des dortigen Tennisclubs.

**Kreisbänke:** Beginn Sonnabend, 18 Uhr.

**Mitkutsch:** Beginn Sonntag, 11 Uhr.

Es wird täglich zwei Stunden geübt. Ungefähr Dauer des Lehrgangs 20 Stunden. Am ersten Übungstage werden Wünsche betreffend Festlegung der kommenden Übungstage entgegengenommen.

Die Übungstage für Skifahrer sind Mittwoch und Sonnabend, ab 14 Uhr, auf dem Röltinner Übungsgelände.

ein Mannschaftsabend für sämtliche Abteilungen, auch für die aktiven Turner, statt.

**Schwund:** Am Sonntag früh bei gutem Schnee ab 9 Uhr auf den Übungshängen in Röltinni Treppenpunkt der Mitglieder. Abmarsch 12.30 Uhr über Dombrücke nach dem Stadion zum Fußballspiel.

**Bühnenfolksbund Beuthen:** Heute wird „Schneide“ für die Theatergemeinde zum letzten Mal — für alle Gruppen — aufgeführt. Für die Aufführung Montag, den 12. Januar, „Der Evangelion“ am 17. Januar sind noch Karten für Mitglieder aller Gruppen zu haben.

**Turnverein „Dahn“:** Der Verein hält am Sonnabend im Turnheim Scharlener Straße 111 seine Jahresversammlung um 20 Uhr ab.

**Niederschlesische Generalversammlung:** Unsere diesjährige Generalversammlung findet am Sonntag um 20 Uhr im Vereinslokal bei Roeder, Tarnowitzer Straße, statt.

**Artillerieverein:** Am Sonntag, 20 Uhr, findet im Vereinslokal Stöhr die diesjährige Jahresversammlung statt.

**Geologische Vereinigung Oberschlesien:** Die Jahresversammlung der Vereinigung findet am Sonntag, 16 Uhr, im Stadtfeller, Handelsplatz, statt. Das Programm sieht vor: 16 Uhr: Vortrag Professor Eisenreich „Geologie und Urweltsgesetze“; 16.30 Uhr: Arbeitszüge „Neu gefundene Blöcke“; 18 Uhr: Geschäftliches.

**Alter Turnverein:** Heute, abends 20 Uhr, findet das Faschingsspielen in sämtlichen Räumen des Schützenhauses in Form eines Maskenballs statt. Der Reinertag ist für den Jugendheim-Bau fonds bestimmt.

**Kleinälpler-Schützenzug:** Zu der am Sonntag um 20 Uhr im Victoria-Restaurant, Reichspräsidentenplatz, stattfindenden Generalversammlung werden sämtliche Vorstandsmitglieder sowie diejenigen Schützen, die am Gauabschießen beteiligt waren, und zwar vom R.A.S. Hubertus, R.A.S. Postsport, R.A.S. Reichsbahn, R.A.S. Stadtsport und R.A.S. DSB-Turnergilde, sämtlich in Beuthen, um rückläufiges Erscheinen gebeten. Es werden auch die Schützen eingeladen, die am Kleinälpler-Schießsport großes Interesse haben.

## Vohrer

\* **Spiel- und Sportverein:** Am Donnerstag hielt der Verein im Hüttenkino seine Monatsversammlung ab. Am 24. Januar, 1915 Uhr, zieht der Verein im großen Saal des Hüttenkinos sein Faschingsspielen in sämtlicher Studenten. Nach Erledigung verschiedener Vereinsangelegenheiten z. B. Vorarbeiten für den Haupttag des Oberfr. Spiel- und Eislaufverbands am 8. März wurde die Sitzung geschlossen.

\* **Generalversammlung des Turnvereins Germania:** Am Dreikönigstage hielt der Verein im Vereinslokal Grabka die diesjährige Generalversammlung ab, die vom stellv. Vorsitzenden, Lehrer Höinko, geleitet wurde. Alle Berichte zeigten, daß auf dem Gebiete der Körperpflege und Jugendertüchtigung rege gearbeitet wurde und Erfolge nicht ausblieben. Nach Entlastung des alten Vorstandes wurde unter dem Vorsitz des Alterspräsidenten Richter die Neuwahl vorgenommen, die folgendes Ergebnis brachte: Lehrer Höinko 1. Bergverwalter Niemeijer 2. Vorsitzender, Kasseninspektor Michalik 1., Vermögensverwalter Klappauf 2. Schriftführer, Kreisradschmeister Wrzadilo 1., Eisenbahnaßistent Kalaja 2. Kassierer, E. Pilarczyk Oberturnwart, Klapaup 1., Panizki 2. Beugwart, Hammerer Vergnügungswart. Beifürer sind die Turnbrüder: Grünsteiger, Sypich, Pensionär Richter, Gastwirt Grabka, Zimmerhauer Kolekko, Fr. Kymarczyk. Am 18. Januar wird ein Wintervergnügen abgehalten.

## Röltinni

\* **Unerwünschter Fahrradlauf:** Auf der Castellengrube nahm ein Grubenarbeiter das scheinlich neue Fahrrad eines Arbeitskollegen und stellte dafür sein altes hin. Gegen den Dieb wurde Anzeige erstattet.

\* **Schwestern-Jubiläum:** Schwester Emilie Miodola von der hiesigen Kleinkinderschule beging dieser Tage ihr 25jähriges Jubiläum als Mitglied ihres Ordens. Ihre langjährige segensreiche Tätigkeit in Röltinni erstreckte sich insbesondere auf die Krankenpflege.

\* 65. Geburtstag. Der Dekonominieverwalter a. D. Anton Matheja, Lindenstraße, feiert am heutigen Tage seinen 65. Geburtstag.

\* **Abrahamsfest:** Obertelegraphen-Inspektor Eichel, Vorsteher der Telegraphenbetriebsstelle hier, begeht am Sonnabend sein Abrahamsfest.

\* **Diebstahl auf dem Bahnhof:** In der Nacht zum Freitag sind von der elektrischen Lichtleitung auf dem hiesigen Hauptbahnhof ca. 720 Meter Kupferdraht abgeschnitten worden.

\* **Bethener Volkshochschule:** Auf den Hochschulvortrag von Professor Dr. B. Vašák über „Kunstgeschichtliche Wandmalereien in Florenz“ (mit Lichtbildern) am Dienstag, 20 Uhr, in der Oberrealschule, sei noch einmal hingewiesen. Die Vortragsreihe von Professor Alfred Hoffmann beginnt bereits am Mittwoch, 20 Uhr, und zwar in der Aula des Städtischen Gymnasiums. Die Vortragsreihe von Pastor Dr. Bünzel beginnt bereits am Freitag, 20 Uhr, in der Oberrealschule.

\* Männer-Turnverein „Friesen“. Heute, 20 Uhr, findet im Restaurant Warłosch, Scharleyer Straße 28, ein Turnfest statt.

# Schloß Tworkau in Flammen

Die ländlichen Wehren machtlos — Hilfe aus Ratibor — Das Schloß völlig vernichtet

(Eigener Bericht)

Ratibor, 9. Januar.

Freitag morgens gegen 4 Uhr brach in dem den Grauen Saar und Jelitsch gehörenden Schloss auf bis jetzt unerklärliche Weise Feuer aus. Der Brand wurde im Dachboden des unbewohnten Ostflügels des Schlosses bemerkt. Die Ortsfeuerwehr wurde sofort alarmiert, auch die Nachbarwehren aus Kreuzenort, Sudoll und Benkowitz erschienen am Brandort, konnten aber mit ihren Handdruckspritzen infolge Fehlens von Druckmannschaften nicht in Tätigkeit treten.

Das Feuer verbreitete sich über den hölzernen Dachstuhl durch den Mittelflügel nach dem Westflügel und dem Turm. Die Ratiborer Wehr, die zur Hilfe gerufen worden war, traf gegen 5 Uhr an der Brandstelle ein. Hier rückte sie sofort unter Leitung von Branddirektor Jelasse, Oberbrandmeister Vogt und Brandmeister Pottgorfek von ihnen her dem Brandherd zu Leibe, konnte aber nicht verhindern, daß der Dachstuhl, der obere Teil des Turmes und das gesamte 2. Stockwerk samt Rentmeisterwohnung, Fremdenzimmern usw. vollständig ausbrannten. Rentmeister Enders konnte sich nur notdürftig bekleidet aus dem Flammenmeer retten. Durch die nicht massiven Decken drang das Feuer auch in das 1. Stockwerk durch, wo es im "Schwarzen Saal", zwei Schlafzimmern, zwei Wohnzimmern und dem großen Speisesaal an der wertvollen Inneneinrichtung großen Schaden anrichtete.

Gegen 10.30 Uhr war das Feuer an verschiedenen Stellen noch nicht abgelöscht. Da die Gefahr eines Übergreifens auf das gesamte erste Stockwerk bestand und die ländlichen Wehren die Arbeit der Ratiborer Wehr gänzlich überlassen hatten, wurde die gesamte Ratiborer Wehr alarmiert.

Das in seiner jetzigen Form im Jahre 1874 fertiggestellte Schloß ist als gänzlich vernichtet anzusehen. Der Gesamt schaden dürfte etwa eine halbe Million betragen.

\*

Zum Brände des Schlosses in Tworkau hörten wir noch folgendes:

Die Entstehung des Brandes ist auf unvorsichtiges Umgehen mit Licht zurückzuführen. Als die Feuerwehr Ratibor an der Brandstelle früh um 5 Uhr anlangte, stand infolge der Windrichtung des Dachstuhls des Schlosses in seiner ganzen Breite in Flammen. Sofort wurde der Brandherd mit 5 Schlauchgängen und der Motorspritze unter Wasser genommen. Um 17 Uhr wütete der Brand noch immer. Erst in später Abendstunde konnte die Ratiborer Wehr unter Zurücklassung einer Feuerwache von der Tworkauer Wehr nach Ratibor auffeuern. Das erste und zweite Stockwerk ist schwer beschädigt durch die überaus großen Wassermassen. An den Lösungsarbeiten haben sich auch die Wehren von Tworkau unter Leitung von Provinzialbrandmeister Krizkalla beteiligt.

\* Katholischer Gesellenverein. Im Kreise seiner Mitglieder hielt der Verein seine Kollekte ab. In seiner Ansprache charakterisierte Warter Blonka das vorbildliche Familienleben, wie es sich vor allem im Leben der hl. Familie widerspiegelt. Alsdann nahm er die Einführung des neuen Vorstands vor. Nach Darbietung einiger Weihnachtslieder fand die Feier durch ein humoristisches Theater erst wieder einen ergötzlichen Abschluß. — Der nächste Heimabend findet am Mittwoch im Hutschenreuther Vereinszimmer statt.

## Miechowit

\* Männer-Turnverein. In seiner Monatsversammlung behandelte der MTV ausschließlich die Ablösung des Faschingsvergnügen am 18. d. Mts. Dem eigentlichen Faschingssalt geht ein Unterhaltungsabend voran, bestehend aus turnerischen und theatralischen Vorleistungen und Orchesterkonzertstücken des Miechowitzer Orchestervereins. Die Generalversammlung ist am 22. Februar, 16 Uhr, bei Broll.

\* Silberhochzeit. Ihr Silbernes Jubiläum begaben am heutigen Sonnabend Verfemeister Julius Strzebin, Fabrikeriestraße. Am selben Tage feiert deren Tochter Eugenie ihre Vermählung mit Steiger Otto Schulze.

## Gleiwitz

"Mach mir die Welt zum Paradies" im Capitol

Gösta Ekman und Anita Dorris stehen im Mittelpunkt dieses Ton- und Sprechfilms, dessen reizvolle Handlung in Bild und Wort gut dargestellt ist. Gösta Ekman ist schon vom sturmhaften Film her als ausgezeichneter Charakterdarsteller bekannt und hat sich dem Tonfilm und der deutschen Sprache gut angepaßt. Das Liebespiel um eine moderne junge Frau wird in einer auf einen lustigen Grundton gestimmten Szene folge sehr hübsch gestaltet. Nicht zuletzt verhelfen dazu Darsteller wie Karl Huszar, Sophie Bagay, Albert Paulig, Rolf von Götz u. a. Die gefälligen, hübschen Schläger unterstützen die ausgezeichnete Wirkung des auch musikalisch beachtlichen Werkes.

\*

\* Das Stadttheater im Januar. Nachdem im Neuen Jahr bisher Mußorgskis Oper "Boris Godunow" ferner Hauptmanns "Weber" und Joachims Lautspiel "Wie werde ich reich und glücklich" aufgeführt worden sind, folgt am Sonnabend, dem 10. Januar, die Operette "Viktoria und ihr Husar", die am Mittwoch, dem 14. nochmals in Szene geht. Ferner sieht das Januar-Programm folgende Aufführungen vor: Sonnabend, den 17., Müller-Schlössers Volksstück "Schneider Wibbel"; Mittwoch, den 21. Januar, "Spiel von Tod und Liebe" von Romain Rolland; Sonnabend, den 24. Januar, Kienzls "Evangelimann"; am Mittwoch, dem 28. Januar, die Uraufführung der Operette "Der Page des Königs" von Hermann Falck und Franz Kauf, und am 31. Januar, in der Wiederholung "Schneider Wibbel".

\* Rot-Kreuz-Fest. Die Sanitätskolonne vom Roten Kreuz Gleiwitz I veranstaltet am kommenden Sonntag um 17 Uhr im Schützenhaus Neue Welt ein Rot-Kreuz-Fest in Form eines Winzerfestes.

\* Zum Kreiskriegerverband. Das diesjährige Kreiskriegerverbandsfest findet im Sommer in Verbindung mit der Einweihung eines Kriegerdenkmals für die im Weltkrieg Gefallenen des Stadtteils Richtersdorf statt.

\* Wiedermahl des Gleiwitzer Stadtkämmerers. Die von der Stadtverordnetenversammlung in der Sitzung vom 3. April 1930 getroffene Wiedermahl des Stadtrats Dr. Alfons Warlo zum

Stadtkämmerer der Stadt Gleiwitz für eine mit dem 20. Februar 1931 beginnende weitere Amtsduauer von 12 Jahren ist von dem Herrn Regierungspräsidenten unter dem 5. Januar 1931 gemäß der Städteordnung bestätigt worden.

\* Von der Stadthauptkasse. Nachdem nun die baulichen Aenderungen in der Stadthauptkasse beendet sind, bleiben die Steuerkassen und die Stadthauptkasse im Verwaltungsgebäude am Wilhelmsplatz am kommenden Montag, dem 12. Januar, geschlossen, damit die Umräumung und Neuerrichtungen reibungslos vollzogen werden können.

## Peiskretscham

\* Hauptversammlung der Frontliga e. V. Die biesige Ortsgruppe der Frontliga hielt bei dem Mitgliederversammlung die Hauptversammlung ab. Der 1. Vorsitzende, Kamerad Strzipek, gab einen kurzen Überblick über die Entwicklung der Ortsgruppe und den bisherigen Geschäftsgang. Kamerad Lühera hielt einen Vortrag über die Beuthener Tagung des Provinzialvorstandes. Bei der dort vorgenommenen Gauvorstandswahl ging Kamerad Lühera alsstellvertretender Gauehauptführer hervor. Dann erstattete der Kassierer Eindride den Kassenbericht. Dem Kassierer wurde Entlastung erteilt. In der geheimen Vorstandswahl wurde dem bisherigen Vorstand das volle Vertrauen ausgesprochen.

## Tost

\* Ein guter Fang. Im nahen Dorfe Ciochowitz wurde in einer der letzten Nächte ein Einbruch verübt und dabei eine größere Anzahl Zigaretten und Zigaretten sowie Litöre gestohlen. Die an die Einbruchsstelle berufenen Landjägerebeamten ermittelten als Täter den Arbeiter Sch. aus Ciochowitz, in dessen Wohnung ein größeres Diebeslager gefunden wurde. Die Ermittlungen wurden fortgesetzt, und dabei stellte es sich heraus, daß als Haupttäter der Arbeiter Sch. aus Borowian in Frage kommt. Sch. hatte außer seinem Wohnsitz in Borowian, bei seiner Familie, noch in den verschiedenen Dörfern bei Bekannten Schlußwinkel, die die Landjägerebeamten durchsuchten. Dabei fiel ihnen zahlreiches Diebesgut in die Hände. Sch. konnte nicht festgenommen werden, jedoch wurde festgestellt, daß er sich in Chełcianau aufhält. Dort wurde er dann von den Landjägerebeamten festgenommen und nach Tost in die Polizeizelle geschafft, um am anderen Tage nach Vorführung vor den zuständigen Richter dem Unterfuchungsgefängnis Groß-Strehlitz zugeführt zu werden. Der bereits mehrfach vorbestrafte, anhört gerissene Sch. verstand es, trotz körperlicher Untersuchung einige Streichhölzer in die Zelle zu schwängeln. In der Nacht zündete er dann die in der Zelle befindlichen Strohsäcke an und rief um Hilfe. Er hatte wohl so gerechnet, daß ihm dann gleich aufgemacht würde und er in der Verwirrung fliehen könne. Es verging aber einige Zeit, und nachdem dann die Zelle geöffnet wurde, war Sch. infolge des starken Rauches bereits betäubt, so daß der Arzt gerufen werden mußte. Sch. will nicht wissen, wie das Feuer entstanden sein kann und ist auch sonst sehr verstört, obwohl ihm auf Grund der vorgefundene Diebesbeute zahlreiche Einbrüche nachgewiesen werden können.

## Hindenburg

\* Hilfe für Hochwassergeschädigte. Für die im Herbst v. d. durch Hochwasser geschädigten Kameraden der Kriegervereine innerhalb der Provinz Schlesien ist der Betrag von 10.000 M. vom Preußischen Landes-Kriegerverband zur Verteilung an die bedürftigen Kameraden überwiesen worden.

\* Weihnachten im Alten Turnverein. Eine stimmungsvolle Weihnachtsfeier veranstaltete am Donnerstag im Kino der Donnersmarchhütte der Alte Turnverein. In Abwesenheit des ersten Vorsitzenden begrüßte der Geschäftsführer, Ingenieur Müller, die Erichenen und hielt zunächst die fällige Monatsversammlung ab. Interessant war der Arbeitsplan der Siedlungsleitung über "Das Leben im Wassertropfen" statt.

# Hindenburger Gastwirte gegen die Gemeindegetränkesteuer

Anklagen wider die Regierung

(Eigener Bericht)

Hindenburg, 9. Januar.

Sehr zahlreich hatten sich am Freitag abend die Hindenburger Gastwirte in der außerordentlichen Versammlung des Gastwirtschaftvereins "Glückauf" bei Stadler eingefunden, wo die bereits eingeführte Gemeindegetränkesteuer besprochen werden sollte. Vorsitzender Großdestilleur Grabka begrüßte besonders den Vertreter des Magistrats, Steuerobersekretär Begga, der für den verhinderten Stadtkämmerer Schilling erschien war, ferner den Vertreter der Schultheiß-Pagenhofer-Brauerei, Direktor Mandowicz, den Vereinsvorsitzenden Dr. Thiemann, den Provinz-Landtagsabgeordneten Groß und die Presse. Der Vorsitzende Grabka gab einen Überblick über die

sich hierauf mit der Handhabung der Erhebung der Gemeindegetränkesteuer. Magistratssekretär Begga teilte mit, daß man nach Abhörung des Gastwirtschaftvereins das geplante, wie in Berlin und Breslau gehandhabte System verworfen und sich für die

## Einführung von Steuermarken

entschlossen haben. Die 5-prozentige Gemeindegetränkesteuer sei von allen Getränken, außer Bier, Milch und Fleischbrühe, zu erheben. Es werden Steuermarken zu 1, 2, 3, 4, 5, 10 und 20 Pf. ab 10. Januar im Zimmer 120 des Stadtbaues gegen vorherige Bezahlung blockweise abgegeben. In Gegenwart des Steuerpflichtigen (Gastes) ist die betreffende Marke zu vernehmen.

Provinz-Landtagsabg. Groß verbreitete sich sodann über die diktatorische Auferlegung der Getränkesteuer, die gegen den Willen des Volkes erlassen wurde. Er kritisierte die eigentümliche eilige Inkraftsetzung der Gemeindegetränkesteuer.

In Hindenburg hat man am 31. Dezember 1930 die Gastwirte telefonisch (!) benachrichtigt, daß die Gemeindegetränkesteuer ab 1. Januar 31, also am folgenden Tage, in Kraft getreten sei.

Der Redner hob hierzu hervor, daß nur das geringe Gastwirtschaftsvermögen hierin etwas unternehmen könne. Alsdann wurde einstimmig die Fortsetzung erhoben, eine Abordnung zum Protest gegen die Überlastung des Gastwirtschaftsvermögens bei der Oppeln Regierung vorstellig werden zu lassen. Stadtkämmerer Sekretär Begga betonte, daß es sich wohl einrichten ließe, daß die Gemeindegetränkesteuer in Hindenburg erst mit dem 10. Januar in Kraft zu setzen sei und ersuchte um Unterstützung des Magistrats im Kampf gegen die immer mehr sich verbreitenden Winkelküpen. Vorsitzender Grabka schloß hierauf die Sitzung mit der Mitteilung, daß es untersetzt sei, vor 9 Uhr morgens Brantwein auszutrinken und erinnerte an das Aushängen der Raufboldlisten.

## Kirchliche Nachrichten

Pfarrkirche St. Trinitatis, Beuthen

1. Sonntag nach Erscheinung des Herrn:  
Sonntag, den 11. Januar, Fest der Heiligen Familie: Früh 5.30 Uhr: hl. Messe, polnisch; 6.30 Uhr: hl. Messe mit deutscher Predigt; 8 Uhr: Schulgottesdienst; 9 Uhr: polnische Hochamt mit Predigt; 10 Uhr: deutsches Hochamt mit Predigt (A. Weinberger, Opus 151, missa in G für gemischten Chor a cappella); 11.30 Uhr: stille hl. Messe mit deutscher Predigt. — Nachmittag 2 Uhr: deutsche Rosenkranzandacht; 3 Uhr: polnische Besperandacht; 5 Uhr: deutsche Christenlehre, Etanen und hl. Segen; abends 7 Uhr: polnische Rosenkranzandacht. — In der Woche täglich früh um 6, 6.30, 7 und 8 Uhr: hl. Messe. Donnerstag, abends 7.45 Uhr: deutsche Osterandacht. Sonnabend, den 17. Januar, abends 7.15 Uhr: deutsche Beisperandacht. — Die hl. Taufe wird gepfendet: Sonntag, nachm. 2.30 Uhr; Dienstag und Freitag, früh 9 Uhr. Krankenbesuche sind bis 8 Uhr früh in der Sakristei. Nachfrankendesuchen beim Küster in der Pfarrkirche zu melden.

Pfarrkirche St. Maria, Beuthen

Sonntag, den 11. Januar, früh um 6 und 7.30 Uhr: hl. Messe; 8.15 Uhr: deutsche Predigt; 8.45 Uhr: Hochamt; 10 Uhr: Kindergottesdienst; 10.30 Uhr: polnische Predigt; 11 Uhr: Hochamt. — Nachmittag 2.30 Uhr: polnische Besperandacht; abends 7 Uhr: deutsche Besperandacht. An den Wochenenden, früh um 6, 6.30, 7.15 und 8 Uhr: hl. Messe. Sonnabend, abends 7 Uhr: deutsche Besperandacht. — Taufstunden: Sonntag, nachm. 3.30 Uhr; Montag und Donnerstag, vorm. 9 Uhr. Nachfrankendesuchen beim Küster, Kaminer Straße 10 (Fernsprecher 2630), zu melden.

Pfarrkirche St. Hyazinth, Beuthen

Sonntag, den 11. Januar (Fest der hl. Familie): Oberfläche: Früh 5.15 Uhr: stille Pfarrmesse; 6 Uhr: polnische Singmesse; 7.30 Uhr: deutsche Singmesse; 8.30 Uhr: deutsche Predigt; 9 Uhr: Hochamt; 10.30 Uhr: polnische Predigt; 11 Uhr: Hochamt. — Nachmittag 2.30 Uhr: polnische Besperandacht; abends 7 Uhr: deutsche Besperandacht. Unterfläche: Früh 9.30 Uhr: hl. Messe; 11 Uhr: deutsche Singmesse mit Predigt. — Nachmittag 3 Uhr: Kolendefeyer der deutschen Marianischen Jungfrauen-Konfrregation; 4 Uhr: Oderandsacht mit Ansprache für den 3. Orden des hl. Dominikus bei St. Hyazinth; 6.15 Uhr: deutsche Herz-Jesu-Chremse. — In der Woche früh um 6, 6.30, 7.15 und 8 Uhr: hl. Messe. Die hl. Taufe wird gepfendet: Sonntag, nachmittag 2 Uhr; Dienstag und Donnerstag, früh 8 Uhr. Nachfrankendesuchen beim Küster, Kaminer Straße 1, zu melden.

Herz-Jesu-Kirche, Beuthen

Sonntag, den 11. Januar, Fest der hl. Familie, um 6.30 Uhr: Frühmesse mit Ansprache; 7.30 Uhr: Kindermesse mit Ansprache; 8.30 Uhr: Amt mit Ansprache und Gemeinschaftskommunion der Mütter; 10 Uhr: Akademier-Gottesdienst mit Ansprache; 11 Uhr: Hochamt mit Predigt und hl. Segen; abends 7 Uhr: Andacht zur hl. Familie mit Segen. Montag, nachm. 4 Uhr: Versammlung des Müttervereins mit Ansprache und hl. Segen. An den Wochenenden sind die hl. Messen um 6, 7 und 8 Uhr. Mittwoch, Freitag und Sonnabend, abends 7.30 Uhr: Segensandacht. Besigkeiten während der hl. Messen und abends zur Andacht. Der nächste Sonntag ist Jungfrauensonntag mit Gemeinschaftskommunion der Jungfrauen.

St. Josefs-Kirche, Beuthen-Dombrowa

Sonntag, den 11. Januar, früh 7 Uhr: hl. Kommunion; 8 Uhr: deutsche Predigt und Hochamt. — Nachmittag 2 Uhr: polnische Andacht zur Muttergotte. In der Woche, früh 6.30 Uhr: gefeierte hl. Messe. — Weihnachten um 6 Uhr: Sonntag, 2.30 Uhr: Haus Konstanty an den Schiebäumen, im Angestellten- und neuen Steigerhaus an der Beuthengrube. Montag, 2 Uhr: im alten Rathaus, an der Baumstraße, in den Häusern an der Beuthengrube und in den Zollhäusern an der Grenze. Dienstag, 1 Uhr: Kolonie Magdalenengrube bis Szczecin.



# Mitteldeutschland ohne Hofmann?

Südostdeutschlands Aussichten in der Bundes-Pokalzwischenrunde wachsen

Oberschlesiens Fußballgemeinde hat am Sonntag ihr großes Ereignis. Zum ersten Male gelangt auf oberösterreichischem Boden, und zwar in der Beuthener Hindenburgkampfbahn, eine Veranstaltung des Deutschen Fußball-Bundes zur Durchführung. Der mit der Organisation beauftragte Spiel- und Sportverein Beuthen 09 hat die Vorbereigungen bis ins Kleinste gerichtet, so daß sich Oberschlesien sicherlich einer jolchen Veranstaltung würdig erweisen wird.

Die beiden Landesverbände standen sich in Pokalspielen bisher zehnmal gegenüber.

Aber nur zweimal konnte Südostdeutschland über den Nachbarverband triumphieren. Der letzte Sieg über die Mitteldeutschen wurde im Jahre 1928 in Chemnitz mit 3:2 errungen. Während der Südstädter nur ein einziges Mal den seit dem Jahre 1908 bestehenden Bundespokal gewann, haben die Sachsen die wertvolle Trophäe in den folgenden Aufstellungen gegenübergestellt:

Mittel:

	Liebig	Lohse	Herdog	Köhler	Hartmann	Sackenheim	Schlösser	Müller
Hallmann,		Stössel		Berthold				
Pryssol		Hanke						
Langer								
Südost:								

Hoffmann

In der mitteldeutschen Mannschaft betätigten sich drei Internationale, denn Sackenheim, Köhler und Berthold standen bereits wiederholte in der Ländermannschaft. Südostdeutschland ist bestimmt nicht so stark wie der Gegner, doch kommt es in solchen Kämpfen oft mehr auf den Geist der elf Leute als auf das Können an.

Wenn dazu noch die oberösterreichische Sportgemeinde ihre Mannschaft tatkräftig unterstützen, dann sollte es zum mindesten zu einem ehrenvollen Abschneiden reichen. Als Vorspiel kommt um 11.20 Uhr das Jugend-Meisterschaftsspiel Beuthen 09 — Karlsruhe zum Ausdruck.

## Auch Süddeutschlands Pokalelf geändert

Die Bundespokalmannschaft Süddeutschlands wird am Sonntag nicht in der vorgesehenen Aufstellung antreten können, da es einige Verzerrungen geben hat. So haben die Einrichtungsspieler Eßmer, Schüßl und Stubb wegen Verletzungen abgeschriften. Unzweckmäßig stellt sich aber heraus, daß Schüßl wiederholt ist, so daß nunmehr die Mannschaft des Südens folgendes Aussehen hat: Jacob; Schüßl, Pfeiffer oder Ritterer, Knäpfle, Heßkampf, Mantel; Schaller, Möbs, Haringer, Schmid, Hofmann.

## LB. „Frisch-Frei“ Beuthen in Brünn

### Wieder Kunstuhrwettkampf in Beuthen

Der Turnverein „Frisch-Frei“ Beuthen ist vom Deutschen Turnverein Brünn, Tischboldswort, zu einem Kunstuhrwettkampf eingeladen worden und hat diese bereits angenommen.

Wie verlautet, steht der Turnverein „Frisch-Frei“, Beuthen, außerdem mit den besten deutschen Städtemannschaften von Leipzig und

Wiederaufstieg in der 2. Minutte, auch das nächste Tor kam auf sein Konto. Das 3. Tor gelang Rudi Ball, während der letzte Treffer der Berliner wiederum von Jaenike gebucht wurde.

Hamburg in Verbindung zur Abhaltung eines Städtewettkampfes in Beuthen. — Offiziell führen diese Verhandlungen zu einem Abschluß.

## Verbands-Eishockeylehrgang in Gleiwitz

Zum ersten Male führt der Oberösterreichische Eissportverband unter Leitung des Eishockeylehrers Alt vom Eislaufverein Tropau einen Wanderlehrgang für Eishockeyspieler in Oberschlesien durch. Der Lehrgang beginnt am Sonnabend nachmittag 2 Uhr auf der Eisbahn in Gleiwitz. Er wird voraussichtlich am Sonntag und Montag durchgeführt. Nachher findet der weitere Wanderkursus in Oppeln und Katowice statt. Für Gleiwitz ist folgendes Lehrprogramm vorgegeben: Spielgerät und Regeln der Internationalen Eishockeyliga mit praktischen Spielvorführungen auf dem Eis, praktische Unterweisungen über die Schuß- und Lauftechnik, über die spezielle Arbeit der Stürmer, Verteidiger und des Tormannes. Zum Abschluß findet ein Probispiel zwischen den Mannschaften des Lehrganges und nachher ein Musterpiel der Mannschaften aus den Eislaufvereinen Hindenburg und Gleiwitz statt. An dem Lehrgang in Gleiwitz nehmen die Eishockeyspieler aus Gleiwitz, Hindenburg, Beuthen und dem Landkreis Gleiwitz teil. Die Leitung des Lehrganges liegt in den Händen des Verbandschefs Fieber, Gleiwitz. Am Adler 1.

## Berliner Schlittschuh-Club siegt in Wien

Am Donnerstag wurde vor 2500 Zuschauern eine kombinierte Wiener Mannschaft in ihrer Heimatstadt vom Berliner Schlittschuh-Club überlegen mit 4:0 (2:0, 0:0) geschlagen. Die Deutschen traten in angekündigter Aufstellung an, während bei den Einheimischen überraschender Weise die Pöhlendorfer Spieler nicht erschienen waren. — Den ersten Treffer erzielte Jaenike bereits in der 2. Minutte, auch das nächste Tor kam auf sein Konto. Das 3. Tor gelang Rudi Ball, während der letzte Treffer der Berliner wiederum von Jaenike gebucht wurde.

## Eishockey und Kunstuhrwettkampf in Gleiwitz

Der Gleiwitzer Eislaufverein, dem vor 14 Tagen das Gründungsläufen glänzend gelungen ist, bringt am Sonnabend und Sonntag auf der Eisbahn im Wilhelmspark eine große Veranstaltung. Am Sonnabend nachmittag 2 Uhr beginnt der Eishockeykursus unter Leitung des Eishockeylehrers Alt vom Tropauer Eislaufverein, an dem sich vornehmlich die Eislaufvereine Gleiwitz, Hindenburg und Beuthen mit ihren Eishockeymannschaften beteiligen. Am Sonntag vormittag 10 Uhr Fortsetzung des Kurses. Nachmittag 2 Uhr findet als Kunstuhrwettkampf ein Eishockeyspiel zwischen Hindenburg und Gleiwitz unter Leitung von Alt, Tropau, statt. Ab 3 Uhr findet ein Schaulaufen statt, zu dem auch Mitglieder der Eislaufvereine

Oppeln, Hindenburg und Katowice ihre Zusage gegeben haben. Abends 7 Uhr findet ein Kostümfest auf dem Eis statt, wozu die Gleiwitzer Bürgerschaft (in Kostümen) herzlich eingeladen ist. Als Abschluß findet dann nochmals bei bengalischer Beleuchtung ein Schaulaufen statt. Die gesamte Leitung der Veranstaltung liegt in den Händen E. Voßmann, W. Kiesecker, Dentist W. Neugebauer und W. Hoff.

## Deutsche Eishockeymeisterschaft

Die Beteiligung bei der am 17. und 18. Januar auf dem Rießersee bei Garmisch stattfindenden Spielen um die Deutsche Eishockeymeisterschaft dürfte sich auf sechs Mannschaften beschränken. Neben dem Titelverteidiger Berliner Schlittschuhclub bewerben sich noch der VfB Königsberg, Eislaufverein Füssen, Sport-Club Rießersee, Münchner Eislaufverein und Brandenburg-Berlin um den Titel. Falls sämtliche Melbungen aufrecht erhalten werden, muß die Meisterschaft bestimmungsgemäß nach dem Gruppenystem ausgetragen werden.

## Handelsnachrichten

### Frankfurter Börse

Lustlos

Frankfurt a. M., 9. Januar. Die Abendbörsen verliefen lustlos und ohne Anregung. Kurveränderungen von Belang traten nicht ein. Die Kursfestsetzung verzögerte sich außerordentlich

Privatdiskont 4% Prozent für kurze Sicht, 4% Prozent für lange Sicht.

lange. In der ersten Börsenhälfte bis zur Feststellung der Kassakurse waren nur wenig Bankwerte notiert. Später ergaben sich die Notizen auf Grund kleiner Umsätze. Der Abschluß blieb unbelebt. Schluskurse: Bammer Bankverein 101, Bayerische Hypothekenbank 127%, Berliner Handelsgesellschaft 120, Commerzbank 111, Darmstädter 144, Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft 110, Dresden 111, Reichsbank 235%, Reichsbahnbvorzugsaktien 85, Verkehrswesen 48, Hapag 60, Nord, Lloyd 60%, AEG 91, Buderus 46, Farbenindustrie 124%, Felten 74%, Holzmann 70, Aschersleben 128, Salzdorf 196, Westeregeln 134%, Lahmeyer 112, Mannesmann 59%, Mansfeld 33, Metallgesellschaft 67%, Rheinische Braunkohlen 148, Rheninstahl 66%, Rütgerswerke 43%, Siemens 145%, Svenska 288, Stahlverein 58.

Bremer Baumwollkurse. Nordamerikanische Baumwolle, Ioko 1117, Amtliche Notierungen. Tendenz stetig. März 10.70 B., 10.67 G., Mai 10.95 B., 10.90 G., Juli 11.10 B., 11.07 G., Okt. 11.21 B., 11.19 G., Dez. 11.32 B., 11.29 G.

Berlin, 9. Januar. Kupfer 86 B., 85 G., Blei 28%, 27%, 26%, Zink 26%, 26%, 25%.

# Berliner Börse vom 9. Januar 1931

## Termin-Notierungen

Anl.-kurse	Schl.-kurse	Anl.-kurse	Schl.-kurse	Anl.-kurse	Schl.-kurse	Anl.-kurse	Schl.-kurse	Anl.-kurse	Schl.-kurse
Hamb. Amerika	60	56%	Ull. Bergb.	162	164%	Barop. Walzw.	30	30	Goldina
Snass Dampf.	114%	111%	Kaliw. Aschersl.	128%	Basal AG.	24	24	Goldschm. Th.	23%
Nordic, Lloyd	61%	61%	Karlsstadt	69	69%	Bayer Motoren	51%	51%	Görlitzer Wagg.
Harm. Bankver.	100%	101	Klöcknerw.	19	19%	Gruschw. Text.	50%	50%	Metallgesellsch.
Beri. Handels-G.	12%	12%	Alsfeld. Bergb.	67%	67%	Berger J. Tiefb.	19%	19%	102%
Comm. & Priv.-B.	110%	111	Phönix Bergb.	31%	31%	Berger J. Tiefb.	19%	19%	105%
Darmst.-Nat.-B.	143%	143%	Polyphon	135%	135%	Hackethal Dr.	62%	62%	18%
Dt. Bank u. Disc.	110%	111	Braunschw. Kohl.	220	220	Hagede	85	85	21%
Dresden-Bank	110%	111	Braunk. u. Brk.	110%	110%	Hamb. El. W.	11%	10%	90%
Aku	52%	52%	Braunk. u. Brk.	110%	110%	Hamm. El. W.	11%	10%	90%
Allg. Elekt.-Ges.	91	91%	Braunschw. Kohl.	220	220	Hannov. Masch.	18	18	105%
Bomberg	45%	45%	Braunschw. Kohl.	220	220	Harb. E. n. Br.	45	45	18%
Bergmann Elek.	104%	104%	Braunschw. Kohl.	220	220	Harp. Bergb.	75	75	18%
Buderus Eisen	45%	45%	Braunschw. Kohl.	220	220	Hedwigsb.	79	79	18%
Char. Wasserw.	78%	79	Braunschw. Kohl.	220	220	Hennmor. Ptl.	109	109	18%
Daimler-Benz	22%	21%	Braunschw. Kohl.	220	220	Hilgers	40%	40%	10%
Dessauer Gas	101%	102%	Braunschw. Kohl.	220	220	Hirsch Kupfer	116%	116%	10%
DL. Erdöl	57%	58	Braunschw. Kohl.	220	220	Hoesch Eisen	62	62	10%
Elekt. Lieferung	88	89	Braunschw. Kohl.	220	220	Hoffm. Stärke	58%	58%	10%
G. Farben	125	125	Braunschw. Kohl.	220	220	Hohenlohe	41	41	10%
Gelsen. Bergw.	75%	75	Braunschw. Kohl.	220	220	Holzmann Ph.	69%	70	10%
Harpenerbergw.	75%	75	Braunschw. Kohl.	220	220	Horchwerke	10	10	10%
Hoesch Eis.u.St.	61%	61%	Braunschw. Kohl.	220	220	Hotellbetr.-G.	97	98	10%
Holzmann Ph.			Braunschw. Kohl.	220	220	Huta, Breslau	59	60%	10%
			Braunschw. Kohl.	220	220	Iuden C. M.	45%	45%	10%
			Braunschw. Kohl.	220	220	Jeserich	28	28	10%
			Braunschw. Kohl.	220	220	Jüdel M. & Co.	97%	97%	10%
			Braunschw. Kohl.	220	220	Jungl. Gebr.	32	32	10%
			Braunschw. Kohl.	220	220	Kirchner & Co.	29%	29%	10%
			Braunschw. Kohl.	220	220	Klöckner	55	55	10%
			Braunschw. Kohl.	220	220	Koehmann S.	58%	58%	10%
			Braunschw. Kohl.	220	220	Köln-Neussa. B.	66%	68%	10%
			Braunschw. Kohl.	220	220	Köln-Gus. u. El.	48%	48%	10%
			Braunschw. Kohl.	220	220	Köln-Walzw.	24%	24%	10%
			Braunschw. Kohl.	220	220	Körting Elekt.	76	76	10%
			Braunschw. Kohl.	220	220	Körting Gebr.	31%	31%	10%
			Braunschw. Kohl.	220	220	Kronschröd.	85	85	10%
			Braunschw. Kohl.	220					

# Handel • Gewerbe • Industrie

## Polens Rauchwarenhandel und Leipzig

Der Ruf nach Gründung von Auktionshäusern — Alle bisherigen Versuche gescheitert  
Die Bedeutung der Leipziger Auktionshäuser für Polen — Amtliche polnische Bestrebungen zur Orientierung nach Leipzig

Von Dr. Fritz Seifert, Bielitz

Unter dem Schutz des nunmehr schon ins sechste Jahr tretenden deutsch-polnischen Zollkrieges entstand in Polen eine Reihe von zum Teil sehr leistungsfähigen Rauchwaren-Veredelungsindustrien (Zurichtereien und Färbereien), die sich natürlich in erster Linie auf die einheimische Rohstoffproduktion (Kanin, Lamm, Zickel, Füchse, Fohlen und Schafe) stützten. Mit dem fortschreitenden Ausbau der Veredelungsindustrie ging natürlich ein

### Aufstieg des Inlandshandels

Hand in Hand, und bald stellte sich der Mangel an einer einheitlichen Ein- und Verkaufsorganisation als ein großes Uebel heraus. Besonders die polnischen Marktbedürfnisse, die angesichts der gedrückten Kaufkraft breiter Verbraucherkreise, bei gleichzeitig steigenden Qualitätsansprüchen derselben, zu einer besonders starken Bevorzugung von billigem, dabei aber schon verarbeitetem Fellmaterial führten, wie Kanin, Lamm und Zickel, haben das Betätigungsgebiet des polnischen Rauchwarenhandels umso weiter ausgedehnt, als es gelang, durch Anwendung neuer Farbtöne und entwickelter Schärfverfahren bei diesen billigen Qualitäten Höchstwirkungen an Schönheiten zu erzielen und dieses Pelzmaterial geradezu zum Modefavorit zu machen.

Die Frage der Beschaffung großer Rohwarenmengen und deren Sortierung und Gliederung vom Gesichtspunkt der weiteren Veredelungszwecke wurde immer brennender, das Durcheinander verschiedener Fellsorten erwies sich als unhaltbar, und der Ruf nach Schaffung von größeren Einkaufs- und Verkaufsorganisationen zwecks Veranstaltung von regelmäßigen Auktionen wurde immer lauter. Immer wieder wurden Versuche zur Errichtung von Auktionen unternommen, die aber regelmäßig aus organisatorischen und finanziellen Gründen scheiterten. Wohl gibt es heute, insbesondere in den großen Rauchwarenplätzen, wie etwa in Warschau, schon eine Reihe von Engrossisten, die ihre Ware entsprechend spezifizieren und als Sortiment verkaufen, doch haben diese ersten Anfänge mit einer Auktion im westeuropäischen Sinne noch gar nichts gemeinsam.

Immer mehr richtet sich daher die Aufmerksamkeit des polnischen Rauchwarenhandels nach dem Auslande, insbesondere nach Leipzig, das die leistungsfähigsten Auktionshäuser des Kontinents beherbergt. Die deutschen Versteigerungshäuser bieten, wie etwa die Leipziger RAVAG, die eines der größten Versteigerungshäuser des Kontinents darstellt, dem ausländischen Verkäufer eine Reihe von großen Vorteilen, die eben nur Institute mit einem großen Organisationsapparat, hoher Finanzkraft und mit reichlichen Beziehungen zu den Branche-

kreisen des In- und Auslandes bieten können. Vor allem gewähren die Leipziger Auktionshäuser ganz erhebliche Vorschüsse auf die übergebene Ware,

was für den kapitalsarmen polnischen Händler von besonderer Bedeutung ist. Während ferner etwaige polnische Auktionen bestens nur den einheimischen Fell- und Pelzhandel auf den Plan rufen könnten, geben sich in Leipzig die Händler und Industriellen aller fünf Erdteile ein Städtechein, was natürlich die Aussichten für einen Verkauf der Ware und für die Erzielung bestmöglichster Preise ungemein erhöht. Selbst in Zeiten schwerster Depression wird die Ware zum Verkauf entgegenommen, die unter dem Einfluß der Konkurrenz, die sich die Bieter aus allen Staaten der Welt bereiten, immerhin noch zu erträglichen Preisen abgestoßen wird. Von ganz besonderer Bedeutung erscheint insbesondere für den polnischen Händler der Umstand, daß die Leipziger Auktionshäuser gerade den mittleren und kleinen Händler mit demselben Entgegenkommen wie die Großhändler behandeln, und selbst kleinste Quantitäten von Ware zur Versteigerung entgegennehmen.

Es ist daher nur mehr als selbstverständlich, daß die maßgebenden polnischen Stellen, insbesondere das Warschauer Exportinstitut, auf einen Anschluß des polnischen Rauchwarenhandels an Leipzig hinarbeiten. Eine bedeutende Erleichterung zur Erreichung dieses Ziels bietet die im Oktober vorigen Jahres erfolgte Aufhebung der polnischen Ausfuhrverbote für Felle, die jetzt nunmehr einen ungehinderten Handel ermöglicht. Wenn die Beschickung der Leipziger Auktionen durch polnische Händler bisher noch nicht in dem erwarteten Maße erfolgt ist wie von Seiten der anderen Nachbarstaaten, z. B. der Tschechoslowakei, Österreich, Frankreich usw., so mag der Grund hierfür darin liegen, daß der polnische Kaufmann in dieser Hinsicht etwas schwieriger ist und ihm die Umstellung auf den auktionsmäßigen Verkauf zu plötzlich kommt. Die Bestrebungen der polnischen Regierung in dieser Richtung erhielten ihren sichtbaren Ausdruck in der Tatsache, daß anlässlich der letzten Leipziger Frühjahrsmesse, an der sich Polen mit einer Kollektivausstellung beteiligte, der Leiter des polnischen Exportinstitutes Turki und der Direktor des Außenhandelsdepartementes des Warschauer Handelsministeriums Sokolowski die Gelegenheit ergriffen, mit der Direktion der RAVAG Rücksprache zu nehmen, wobei der gegenseitige Wunsch hervortrat, neben der regulären Beteiligung der polnischen Exportindustrie an der Leipziger Messe auch dem polnischen Rauchwarenhandel einen festen Boden bei den Leipziger Auktionshäusern zu schaffen.

## Berliner Börse

Schwankende Eröffnungsnotierungen — Ziemlich ruhig — Schlusskurse leicht erholt

Berlin, 9. Januar. Bis zur Festsetzung der ersten Kurse wechselten heute Hause- und Baissestimmungen mehrfach ab. Zunächst hatte man in den Vormittagsstunden damit rechnen zu können, daß der festere Schluß New Yorks und die lebhafte Nachfrage nach deutschen Bonds und besonders nach deutschen Staatsanleihen Deckungsneigung am heutigen Effektenmarkt auslösen würde. Vorbörslich schlug dann die Stimmung direkt zur Schwäche um, da man einerseits wissen wollte, daß Verkaufsaufträge für verschiedene Werte vorlagen, andererseits die inzwischen unterschriebene Notverordnung, die morgen bei ergebnislosen Schlichtungsverhandlungen im Ruhrkonflikt von der Regierung zur Anwendung kommen dürfte, Zurückhaltung auslöste. Die ersten Notierungen waren dann zwar sehr uneinheitlich, aber nicht ganz so schwach wie befürchtet. Einerseits hatten die Banken wohl etwas interveniert, andererseits bot der Reichsbankausweis für die erste Januarwoche mit seiner überraschend großen Entlastung eine gute Stütze. Stärkere Abweichungen gegen die gestrigen Schlusskurse hatten nach oben nur Kunstseideaktien. Julius Berger, Svenska, Reichsbank, Westeregeln und Brown Boverie. Besonders stark gedrückt eröffneten dagegen Hamburg-Süd, die wieder mit Minus-Zeichen erschienen und bei einem Angebot von etwa 60 Mille 8½ Prozent verloren. Sonst waren noch Bayerische Motoren und Ilse etwas stärker rückgängig.

Im Verlauf war ebenfalls kein Zeichen für eine Geschäftsbelebung erkennbar. Die uneinheitliche Tendenz blieb vorherrschend. Von Anleihen bröckelten Altbetriebe etwas ab, Ausländer und Pfandbriefe lagen sehr still, aber behauptet. Devisen zogen weiter an, die Schwäche der Mark ist in gewissem Umfang vom Franken abhängig. Geld unverändert. Der Kassamarkt blieb überwiegend schwach. Am Privatdiskontmarkt konnte man eine Zurückhaltung der Käufer wohl im Zusammenhang mit der Bewegung am Devisenmarkt beobachten. Es gingen nur noch zwei zu Preisniedrigungen bereit, so daß ver-

## Berliner Produktenmarkt

### Geringe Kauflust

Berlin, 9. Januar. Das inländische Weizenangebot trat heute etwas stärker in Erscheinung, insbesondere, da die Mühlen, und zwar sowohl die mitteldeutschen als auch die rheinischen weniger Kauflust bekunden. Verschiedentlich zeigten sich die Abgeber auch zu Preisniedrigungen bereit, so daß ver-

einzt auf etwa zwei Mark niedrigerem Preisniveau Umsätze stattfanden. Das Roggenangebot ist auch etwas reicherlich, die Forderungen sind im allgemeinen unverändert geblieben, es besteht weiterhin einiges Kaufinteresse der Mühlen und Nachfrage zu Reportagezwecken. Am Lieferungsmarkt waren bei Weizen und bei Roggen Realisationen in den nahen Sichten zu beobachten, die einen Druck auf das Preisniveau ausübten. Dagegen war Juli-Weizen ebenso wie Juli-Roggen bestätigt. Das Mehlgeschäft bleibt bei unveränderten Preisen auf kleine Bedarfskäufe beschränkt. Hafer in reichlichem Angebot und mit Ausnahme feiner Qualitäten eher etwas schwächer, Gerste ruhig bei unveränderter Marktlage.

## Berliner Produktenbörsen

Berlin, 9. Januar 1931

Weizen	10-10½
Märkischer	258—260
März	271½—276
Mai	276—294½
Juli	291½—290½
Tendenz	matter
Roggen	9—9½
Märkischer	155½—158½
März	179—178½
Mai	181½
Juli	191
Tendenz	ruhig
Gerste	24,00—31,00
Brauherste	23,00—25,00
Futtergerste und Industriegerste	19,00—21,00
Tendenz	ruhig
Laftei	17,00—18,00
Märkischer	39—145
März	157½
Mai	168—167½
Juli	—
Tendenz	schwölker
Wicken	20,00—23,00
Bläue Lupinen	—
Gelbe Lupinen	—
Seradelle alte	—
Rapsküchen	9,00—9,00
Leinkuchen	14,90—15,10
Trockenkenschitzel	—
Sojaschrot	5,60—5,90
Kartoffelflocken	12,40—12,90
Matz	—
Plata	—
Römischer	—
für 1000 kg in M. ab Stationen	—
Weizenmehl	29½—37,20
Tendenz	ruhig
für 100 kg brutto einschl. Sack in M. frei Berlin	—
Feinste Marken üb. Notiz bez.	—
Roggemehl	5,60—5,90
Lieferung	23,65—26½
Tendenz	kaum behauptet

## Breslauer Produktenmarkt

### Unverändert

Breslau, 9. Januar. Die Tendenz am Getreidemarkt liegt auch heute ziemlich unverändert. Die Preise für Weizen und Roggen haben etwa ½ Mark nach, was sich jedoch in effektiver Ware nicht auswirkt. Die Forderungen sind die gleichen wie gestern. Weizen ist nach wie vor knapp angeboten, Roggen ausreichend. Der Gersten- und Hafermarkt ist unverändert. Futtermittel sind weiter ruhig und geschäftslos. Heu und Stroh sowie Saaten unverändert.

## Breslauer Produktenbörsen

Getreide Tendenz ruhiger

9. 1.	8. 1.
Weizen (söhlesischer)	
Hektolitergewicht v.	
74 kg	25,60
76	25,80
72	25,20
Roggen (söhlesischer)	
Hektolitergewicht v.	
70,5 kg	16,20
72,5	—
68,5	15,60
Hafer, mittlerer Art und Güte	
Brauherste feinst	16,70
gute	16,70
Sommergerste, mittl. Art u. Güte	24,50
Wintergerste	21,50
Industriegerste	19,00
Wicken	18,20
Peluschen	21,23
gelbe Lupin.	18,10
blaue Lupin.	18,10
blaue Bohn.	13,5 14,5
Hilfsfrüchte Tendenz: etwas lebhafter	
9. 1.   6. 1.	9. 1.   6. 1.
Vikt.-Erbs. 29-31   29-31	Pferdebohn. 18 19   18 19
gelb-Erbs.m. 29-31   29-31	Wicken 18 20   18 0
kl. gr. Erbs.m. 29-31   29-31	Peluschen 21 23   21 23
grün-Erbs. 29-31   29-31	gelbe Lupin. 18 10   18 10
weiße Bohn. 29-29   28-29	blaue Bohn. 13,5 14,5   13,5 14,
Futtermittel Tendenz ruhig	
9. 1.   6. 1.	9. 1.   6. 1.
Weizenkleie 9½—10½	9½—10½
Roggengkleie 9—10	9—10
Gerstenkleie	—
Mehl Tendenz ruhig	
9. 1.   8. 1.	9. 1.   8. 1.
Weizengem. (Type 70%) 36,75	36,75
Roggengem. (Type 70%) 26,00	26,00
Auzugmen. 42,75	42,75
* 65%iges 1 RM teurer, 60%iges 2 RM teurer.	
Raubfutter Tendenz ruhig	
9. 1.   6. 1.	9. 1.   6. 1.
Roggeng.-Weizenstroh drähtegepr. 0,80	0,80
bindgepr. 0,65	0,65
Gerste-Haterstroh drähtegepr. 0,9	0,90
bindgepr. 0,8	0,80
Roggengstroh Breitdrusch 1,30	1,30
Heu, gesund, trocken 2,40	2,40
Heu, gesund, trocken 2,70	2,70
Heu, gut, gesund, trocken, alt 2,70	—
Heu, gut, gesund, trocken neu 2,70	—

## Posener Produktenbörsen

Posen, 9. Januar. Roggen 17,75—18,25, Weizen 22—23,50, Roggenmehl 30,25, Weizengem. 41,25—44,25, Roggenkleie 12—13, Weizenkleie 12,50—13,50. Rest der Notierungen unverändert. — Stimmung schwächer.

## Metalle

Berlin, 9. Januar. Elektrolytkupfer (wirebars), prompt, cif Hamburg, Bremen oder Rotterdam: Preis für 100 kg in Mark: 98½.

London, 9. Januar. Kupfer, Tendenz willig, Standard per Kasse 44½—44¾, per drei Monate 44¾—44½, Setti. Preis 44¾. Elektrolyt 47½—48%, best selected 46½—47%. Elektro-wirebars 48%. Zinn, Tendenz willig, Standard per Kasse 117%—117%, per drei Monate 119—

## Berliner Viehmarkt

Berlin, den 9. Januar 1931

Bezahl für 50 kg

Ochsen	Lebendgewicht
a) vollfleisch. ausgemästet höchsten Schlachtwertes 1. Jüngere	57—60
2. ältere	—
b) sonstige vollfleischige 1. Jüngere	53—56
2. ältere	—
c) fleischige	51—52
d) gering genährte	45—49

Bullen	
a) jüngere vollfleischige höchsten Schlachtwertes	51—